Dolby®

Il Processore Cinematografico Audio Digitale
Modello CP500

Manuale Per L’Utente

Italian

Manuale d'Istruzione

per il

Processore Cinematografico Audio Digitale

Modello CP500

Dolby Laboratories Incorporated

U.S.A. 100 Potrero Avenue, San Francisco, CA 94103
Tel: (1) 415-558-0200; Fax: (1) 415-863-1373

U.K. Wootton Bassett, Wiltshire SN4 8QJ
Tel: (44) 1793-842100; Fax: (44) 1793-842101

Dolby e il simbolo della doppia-D sono marchi della Dolby Laboratories.

©1997 Dolby Laboratories Inc.

ISSUE 1
Software Verion 1.31
W97/055
Dolby Part. No. 91505

1 D

1.1 Il Dolby CP500 1-1
1.2 Il Manuale 1-1
1.3 Glossario 1-3

D

2.1 Il panello frontale del CP500 2-1
"Tasti Soft" - SK1 a SK8: 2-1
"Tasti Fissi": 2-1
FORMATS 2-1
MENU 2-1
(Figura pannello di controllo) 2-2
CANCEL 2-3
OK 2-3
EXIT 2-3
Altri Comandi o Indicatori: 2-3
L'indicatore di livello del fader 2-3
Mute 2-3
Bypass 2-3
2.2 Password del Sistema (Chiave di Accesso) 2-4
2.3 Operazioni normali 2-4
2.3.1 Accensione (Power On) 2-4
2.3.2 La selezione dei formati 2-5
2.3.3 Selezione Automatica di un Formato Dolby Digital 2-5
2.3.4 Il Fader Principale 2-7
2.3.5 Il Fader della Sala 2-7
2.3.6 La Funzione Mute 2-8
2.3.7 Operando Con un Sistema D'Automazione 2-8

2.4 L'Operazione del Bypass 2-9
2.4.1 La selezione del Bypass Manuale 2-10
2.5 Configurazioni Personalizzati 2-11
2.5.1 Come Regolare il Contrasto del Display a Cristalli Liquidi 2-11
2.5.2 La selezione del Bypass Manuale 2-12

3.1 Manutenzione della Testa Sonora 3-1
3.1.1 Il Sistema Sonoro Analogico 3-1
3.1.2 La Regolazione del Livello Dolby 3-2
3.1.3 Il Sistema Sonoro Digitale 3-4
Sostituzione della Lampada Eccitatrice 3-4
3.2 La Pulizia della Copia 3-5

4.1 Durante lo Spettacolo 4-1
Se Scompare il Sonoro del Film 4-1
Se un Canale non Funziona o Distorce 4-2
Se Commutando in Bypass il Suono non viene Ristabilito 4-2
Se Sentite Rumori Estranei Quando Proiettate un Film in Digitale 4-2
Suono Eccessivo od inappropriato Proveniente dagli Altoparlanti Surround 4-3
Processori CP500 equipaggiati di Crossover Elettronico Cat. No. 683 4-3
4.2 Durante gli Spettacoli 4-3
I LED di Percorso del Segnale Sonoro Analogico 4-4
(Assicurarsi che il format 04 sia selezionato) 4-4
I LED del Percorso del Segnale Sonoro Digitale 4-5
I LED di Percorso del Segnale Bypass 4-6
4.3 La Tabella Per La Ricerca dei Guasti 4-6

i o ti i a l a o o ll o i

i a io i a at

B1.1 Personalizzando lo Schermo del Display dei Formati B-1

i l Dolby t i il i Di o t a io

i D Di g i i g oli

Albero del menu di Software
Locazione delle Schede

1.1 Il Dolby CP500

La Dolby Laboratories ha costantemente stabilito nuovi traguardi per l'audio nei film cinematografici. Il Processore Cinematografico Digitale Dolby CP500 si attiene a questa tradizione stabilendo nuovi parametri per quanto riguarda prestazioni, valori, flessibilità e convenienza. Una volta installato, il Processore cinematografico Dolby CP500, diventa il cuore pulsante del vostro sistema audio nel cinema. Tutte le varie fonti sonore sono collegate al CP500, che elabora propriamente i segnali audio, inviandoli agli amplificatori di potenza. Completamente autonomo, il CP500 tratta i sistemi sia Dolby Digital che Dolby analogico. Inoltre uno schermo a cristalli liquidi, di facile interpretazione, e delle semplici "soft keys" poste sul pannello frontale, permettono un facile uso del processore. Il software, che può essere in qualsiasi momento programmato, controlla qualsiasi formato esistente o futuro.

Un apposito software diagnostico installato all'interno del processore, permette al personale del cinema di verificare la funzionalità completa del sistema sonoro della sala. La totale taratura dell'impianto può essere memorizzata all'interno di un comune PC ed, in caso di necessità, può essere facilmente trasferita dal PC stesso ad un altro processore CP500 o ad altre sue schede, riducendo od eliminando il bisogno di interventi di taratura, dopo eventuali riparazioni. Eventuali migliorie al controllo Digitale del CP500 e al suo software di gestione possono essere trasferite, per l'aggiornamento, tramite PC. Inoltre gli aggiornamenti del sistema di codifica dell'audio, utilizzate per le colonne sonore Dolby Digital, che sono presenti ogni tanto sulla stessa copia film Dolby Digital, saranno automaticamente trasferite nel CP500, durante la prima proiezione del film stesso.

1.2 Il Manuale

Questo manuale di istruzioni è stato realizzato proprio per aiutare gli operatori ad ottenere il meglio dal CP500, una volta che l'impianto sonoro del cinema è stato installato e tarato (l'istruzione di installazione e di taratura sono messe a disposizione dal distributore e dall'installatore locale). Vi suggeriamo di tenere questo manuale sempre a portata di mano.

Questo manuale è suddiviso come segue:

- **Sezione 2, Istruzioni d'uso,** riguarda le funzioni essenziali e l'uso del CP500.

- **Sezione 3, Manutenzione e Tarature,** contiene suggerimenti per la manutenzione del sistema sonoro della sala e del CP500.

- **Sezione 4, Ricerca Guasti**, questa sezione vi permetterà di localizzare eventuali guasti o problemi senza l'impiego di strumenti specifici di controllo. Consiste in una tabella dettagliata di ricerca guasti e procedure da seguire durante lo spettacolo, tra uno spettacolo e l'altro e a fine proiezione.

- Le **Appendici** contengono informazioni ausiliarie importanti che Vi aiuteranno ad ottenere il meglio dalle funzioni del CP500 e dal sistema sonoro della sala.

Per una massima chiarezza tutte le parole in grassetto si riferiscono alle varie funzionalità dei controlli del CP500 come, ad esempio, la funzione "**Mute**" ed il pannello frontale "**Main Fader**". Inoltre le spie luminose del CP500 sono segnalate nel manuale come LED (diodi ad emissione luminosa).

AVVISO IMPORTANTE

Il CP500 è stato calibrato, inizialmente, da un tecnico specializzato, in modo tale da garantire che il vostro cinema abbia le stesse qualità standard audio come nelle sale, in cui i film Dolby sono missati. Questo chiaramente risulta nella più fedele riproduzione del film stesso. **Non tentate di cambiare le tarature di qualsiasi parte del processore, fuorché quelle specificate nel manuale**.

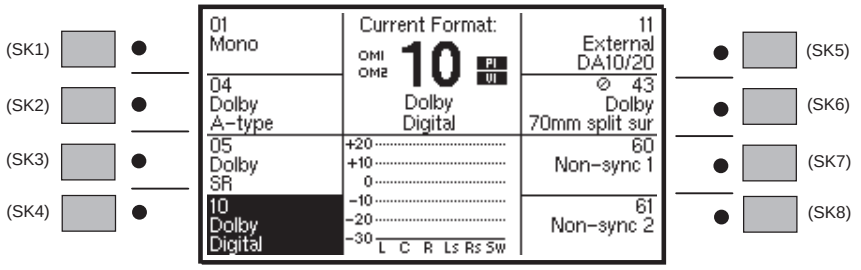
Tutti gli altri comandi servono e vanno usati solo da un tecnico specializzato durante l'installazione o la riparazione del CP500. Infatti per agire su tali comandi è richiesto l'uso di particolari strumentazione. Se tali comandi venissero calibrati in modo errato, il suono del vostro cinema ne risentirebbe e vi sarebbe bisogno di un intervento tecnico per ristabilire il corretto funzionamento. La prima cosa da fare quando sorge un problema, è consultare la sezione 4, Ricerca Guasti, e dunque non agire arbitrariamente sui comandi speciali del processore.

Inoltre, non bisogna mai agire sui controlli di qualsiasi altro apparecchio audio del sistema sonoro del vostro cinema, come gli amplificatori di potenza, che sono stati tarati dall'installatore. Ad esempio, se si agisse sui controlli degli amplificatori di potenza, ciò causerebbe uno sbilanciamento dei canali oppure un eccessivo rumore di fondo degli stessi. Quei controlli vengono tarati dall'installatore per ottenere un corretto bilanciamento dei canali, in modo tale che il volume in sala sia a normaposizionando il fader sul "7". Se per ottenere un volume in sala ottimale occorresse un valore di fader diverso, significherebbe che i guadagni sugli amplificatori di potenza sono tarati in modo errato e vi sarebbe bisogno dell'intervento di un tecnico specializzato.

Onde evitare il rischio di scosse o incendi, **mai rimuovere la copertura dell'alimentatore posta sul retro del CP500 o dal retro della testa sonora digitale.**

2.1 Il panello frontale del CP500

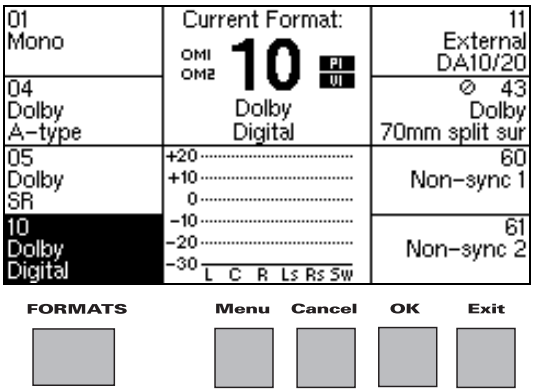
"Tasti Soft" - SK1 a SK8:



I pulsanti localizzati su entrambi i lati del display a cristalli liquidi sono denominati "Tasti soft". Essi non hanno una funzione propria, sempre fissa. La loro funzione è controllata dal software e può essere cambiata in base alla maschera corrente del display. La funzione stessa di ogni pulsante, è visualizzata sul display.

"Tasti Fissi":

Il singolo pulsante grosso e i quattro piccoli sotto il display sono denominati "Tasti Fissi". Le loro funzioni sono scritte sul pannello e non mutano mai:

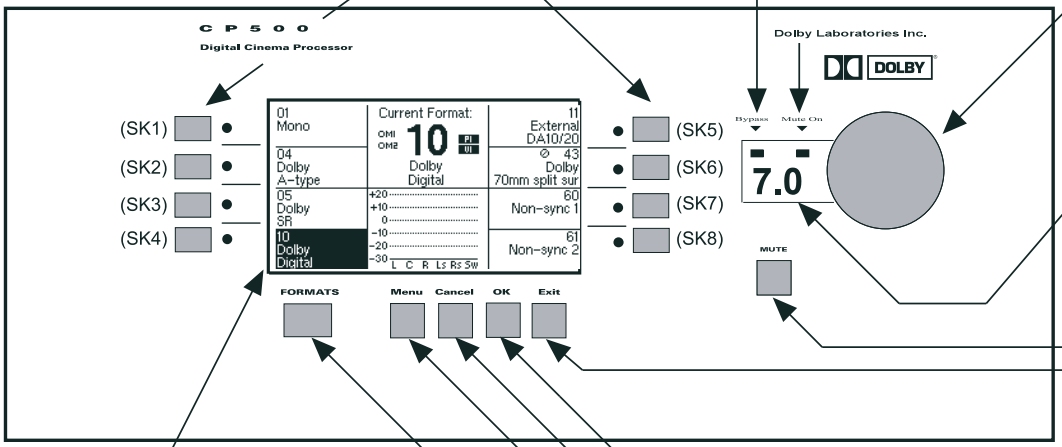


FORMATS

Il grosso tasto sulla sinistra, "FORMATS", serve per accedere alla maschera per la selezione dei formati, da qualsiasi altro tipo di maschera disponibile dal menù. Questa maschera è normalmente presente, durante le operazioni normali giornaliere del CP500. Se vi fossero altri tipi di maschere, tale pulsante ripristinerà automaticamente questa maschera sul display.

MENÙ

Il tasto menù serve quale primo passo per selezionare tutte le funzioni del software e del menù, tranne la selezione dei Formats. Seleziona o riporta l'unità nel menù principale, un passo sotto il display della selezione dei formats.



SOFT KEYS 1 - 8

Used to select the function shown next to the switch in the front panel display.

FRONT PANEL DISPLAY

Displays format and menu screens.

FORMATS KEY

Used to switch to format selection screen.

BYPASS INDICATOR

Indicates continuous red when unit is in bypass mode.

MUTE ON INDICATOR

Flashes when mute is activated.

MAIN FADER/MULTI-FUNCTION CONTROL

Controls sound level and also is used for data selection in menu operations.

FADER LEVEL DISPLAY

Displays fader setting. Ranges from 0 to 10. Normally set to 7.0 This display shows '- -' when in data entry mode.

MUTE KEY

Mutes output to all channels when activated.

EXIT KEY

Used to select the previous menu.

OK KEY

Used during pop-up menu operations. Selects option currently in pop-up window selection box. Also stores currently displayed data.

CANCEL KEY

Used during pop-up menu operations. Cancels pop-up menu operation and restores the previous menu or data.

MENU KEY

Used to return to the top of the menu tree.

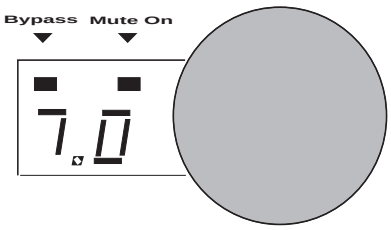
CANCEL
Molte schermate usate durante i procedimenti di impostazione o di diagnostica contengono delle finestrine secondarie, all'interno del display principale. Questo tasto serve ad annullare una corrente operazione della schermata secondaria e ad ripristinare qualsiasi dato che era stato modificato durante la schermata secondaria, al suo valore iniziale.

OK
Questo tasto serve a confermare e salvare qualsiasi modifica effettuata nella finestrina secondaria.

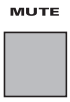
EXIT
Questo tasto serve a confermare la fine di qualsiasi cambiamento o a selezionare una precedente schermata.

Altri Comandi o Indicatori:

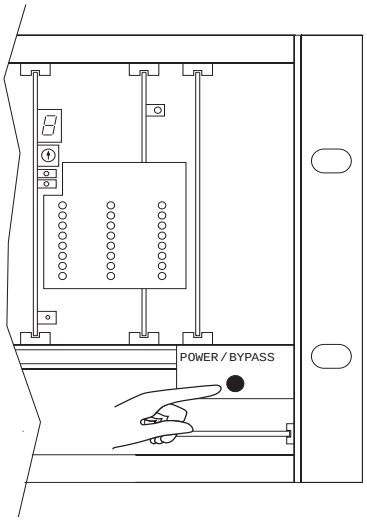
L'INDICATORE DI LIVELLO DEL FADER
Sulla sinistra del display principale è situata un'altra finestra che mostra il prescelto livello del fader. Così come nelle passate generazioni dei processori Dolby Cinema, anche in questa il corretto livello operativo nominale è il "7.0". Questo valore combacia col livello usato durante la produzione del film. Non appena il fader viene ruotato, i numeri sul display varieranno da zero a dieci. La manopola ruota senza limiti nel movimento. Il numero visualizzato sul display corrisponderà sempre a quello effettivo di utilizzo.



MUTE
Il tasto MUTE serve ad escludere o ripristinare il suono, in maniera graduale, senza intaccare le regolazioni del fader. Un LED verde, MUTE ON, localizzato sopra il display del livello del fader, lampeggerà, indicando che i canali d'uscita del CP500 sono esclusi. Pigiando ancora il tasto MUTE si ripristinerà il suono.



Bypass
Una LED del BYPASS è localizzato sulla sinistra del LED del MUTE ON. Come con i precedenti processori Dolby Cinema, il CP500 utilizza un alimentatore di scorta, separato, che viene adoperato durante un operazione di emergenza. Se il CP500 è in modo bypass, questo LED rosso si accenderà (senza lampeggiare). Se vi fosse un guasto, il processore può commutare automaticamente in modo bypass temporaneamente o permanentemente. Un tasto di bypass manuale è localizzato dietro il pannello frontale sulla destra dell'unità. Il pulsante spegne l'alimentatore principale, abilitando così, l'alimentatore di scorta



2.2 Password del Sistema (Chiave di Accesso)

Molte funzioni di allineamento del CP500 sono normalmente protette contro accessi non autorizzati tramite un Password. La password è memorizzata dall'installatore, dopo la taratura del sistema, in modo da impedire qualsiasi cambiamento nell'allineamento della catena-B, alle impostazioni di livello e dei tempi di ritardo. La password è richiesta per entrare in questi speciali menù di impostazioni e calibrature del CP500.

2.3 Operazioni normali

2.3.1 Accensione (Power On)

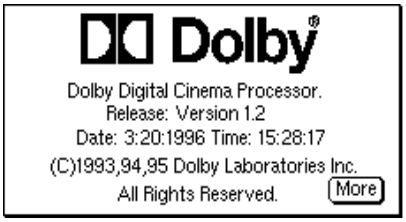
Dopo l'installazione iniziale, la predisposizione dell'unità all'accensione può essere selezionata nei seguenti modi. Ogni volta che si accende il CP500, automaticamente si predispone in uno stato di "wake-up" (quiescenza):

- **Il proiettore** 1 o 2 è selezionato dall'installatore.
- Il **fader** del pannello frontale o il fader della sala (vedi sezione del manuale 2.3.4) vengono regolati all'ultimo livello prima che il processore venisse spento.
- Viene attivato il formato del suono del film selezionato quando il processore era stato spento l'ultima volta o il formato del suono del film che era stato precedentemente salvato come formato di "wake-up". (Le opzioni del formato possono essere installate e cambiate usando le procedure descritte più avanti in questa sezione).

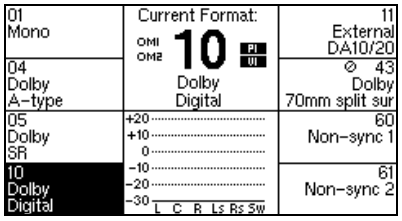
Se il processore rimane spento per più di una settimana circa, lo stato di "wake-up" è il seguente:

- Proiettore 1 selezionato. (Il proiettore dello stato di "wake-up" può essere stato il 2, se era stato impostato, in tal modo dal vostro installatore).
- Il fader principale del pannello frontale è attivato è impostato sull'ultimo livello, prima che il processore fosse stato spento.
- Formato mono **01**

Quando il processo viene acceso, la prima schermata che appare visualizza il numero di revisione del software. In seguito, viene mostrato un breve messaggio di "Loading-System" (caricatura del sistema).



Dopo alcuni secondi compare il "Current-Format" (formato corrente). **Questa è la maschera normale, e l'unica che vi servirà per le funzioni normali.**



NOTA: I formati esatti e la loro disposizione sulla maschera possono essere differenti dalla figura a fianco, se viene selezionato il "custom screen" (maschera personalizzata).

2.3.2 La selezione del formato

Selezionare il desiderato formato della colonna sonora del film, o la vostra sorgente non sincrona pigiando il tasto soft appropriato. Il LED vicino al tasto si illuminerà, il testo affianco al tasto cambia in scuro, ed il numero del formato compare sotto “Current Format”, per confermare che il formato è stato selezionato. I formati comuni sono i seguenti:

- **01 Mono:** Per tutte le pellicole con colonne ottiche di qualsiasi epoca dalla convenzionale colonna sonora monofonica (“Academy”).
- **04 Dolby A-type:** per film in Dolby Stereo, tranne quelli contrassegnati con il marchio SR o Digital.
- **05 Dolby SR:** per film contrassegnati con il marchio Dolby Stereo SR o Dolby Digital se il vostro CP500 non è equipaggiato per la riproduzione in digitale.
- **10 Dolby Digital:** per tutti i film in Dolby Digital. I blocchi di dati digitali sono chiaramente visibili tra le perforazioni del film, accanto alla colonna sonora analogica.
- **11 External 6ch:** per qualsiasi fonte sonora esterna a sei canali. (Il vostro CP500 deve essere fornito con la scheda opzionale Cat. No. 685).
- **43 Dolby 70 mm split surround:** per film in 70 mm con una colonna sonora a sei canali magnetici (il vostro CP500 deve essere completo di tutte le schede opzionali)
- **60/61 non-sync1/2:** per musica di intervallo (cassette, CD player)

I numeri del formato della colonna sonora del film esistenti sul display del CP500 (e anche sui modelli CP45, CP65 e CP200), spesso appaiano sul contenitore del film o in testa al film. Se questi numeri non vengono forniti e non siete sicuri se la copia del film è in mono o in stereo ottico, potete consultare l’appendice A, in modo da poter distinguere i vari tipi di colonne sonore.

2.3.3 Selezione Automatica di un Formato Dolby Digital

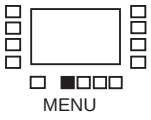
I CP500 equipaggiati con versioni software 1.30 ed oltre, sono programmati in modo da poter individuare se il film presente nel proittore contiene dei data in Dolby Digital e quindi automaticamente commutare in quel formato da quaisiasi altro. Questa sezione del manuale vi mostra come usare questa funzione.

Funzionamento con Schermate di Formati Standard

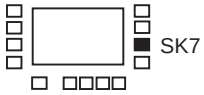
La schermata di controllo dei formati Standard del CP500 avviene con Formati di tipo, 01 (mono), 04 (tipo-A), e 05 (Dolby SR), in modo tale che il digitale si seleziona automaticamente da loro. Questi formati sono contrassegnati da una “s” (sorgenti) sulla schermata.

Il formato 10 corrisponde al formato al quale il sistema di selezione automatica del Digitale avverrà, quando dei data in Dolby Digital di buona qualità saranno individuati. Questo è contrassegnato sullas schermata da una "***a***" (Automatico). Il formato 10 rappresenta il formato "tipo", al quale ci si riferisce in questo caso.

Per Attivare il sistema della slezione automatica del digitale:



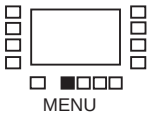
Premere **Menu.**



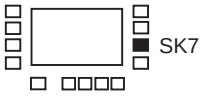
In sequito premere **SK7**.

Premendo SK7 alternativamente si attiva e disattiva la funzione di selezione automatica del digitale.

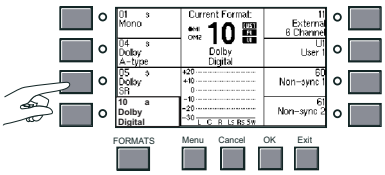
Per disattivare il sistema della selezione automatica del digitale:



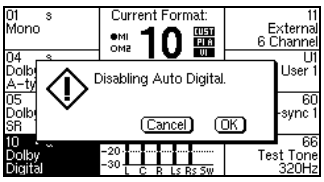
E'possibile disattivare la funzione di selezione automatica del digitale premendo il tasto **menù** ed **SK7**.



Premendo SK7 alternativamente si attiva e disattiva il sistema di selezione automatica del digitale.



Oppuro, se l'unità sia riproducendo suono digitale nel formato 10, selezionare **Format 05** (SK3).



Una finestrina di dialogo vi chiederà se vorrele disattivare il sistema di selezione automatica del digitale.

NOTA : La finestrina di dialogo non apparirà ed il sistema di selezione automatics del digitale non disattiverà a mono che il CP500 atia riproducendo nel formato 10.

- Premere il tasto OK per disattivare il sistema di selezione automatica del digita
- Premere il tasto CANCEL per ripristinare lo stato originale del CP500.

Operazioni con la Schermata del Formato “Custom” e Configurazion Speciali.

Se il vostro installatore na configurato la schermato del CP500 in modo diverso da quella Standard, anno aplicati gli stessa metodi precedenti. I formato contraddistinti da una “s” sono formato sorgente per il sistema di selezione automatica del digitale, e formati contraddistinti da una “a” sono I formati destinazione. Per attivare o disattivare il sistema valgono le stesse metodologie descritte poc’anzi.

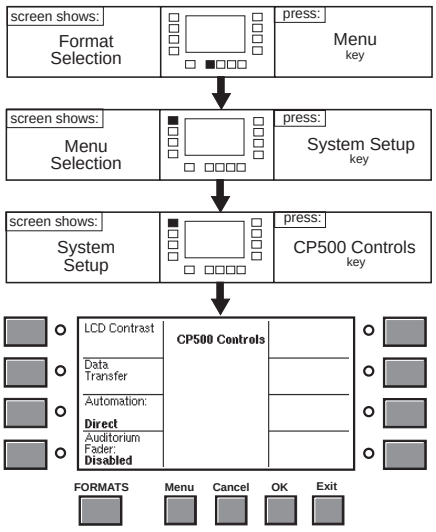
2.3.4 Il Fader Principale

Il fader sul pannello frontale del CP500, regola il livello dell’audio nella sala, sia nei modi operativi normali, sia in Bypass. Quando il CP500 viene installato correttamente, l’impostazione del fader a ”**7**” assicura il volume corretto in sala di qualsiasi film codificato Dolby. Il film sarà riprodotto al livello con cui è stato missato.

Tranne piccole regolazioni di livello di riproduzione, che possono essere richieste in circostanze particolari, dovrete evitare consistenti cambiamenti dal livello corretto “7”, stabilito dall’installatore. Se il livello di riproduzione è selezionato troppo basso, il dialogo sarà difficile da comprendere, viceversa, un livello troppo alto provoca sicuramente lamentele da parte del pubblico, e in circostanze estreme può danneggiare il sistema sonoro del cinema.

2.3.5 Il Fader della Sala

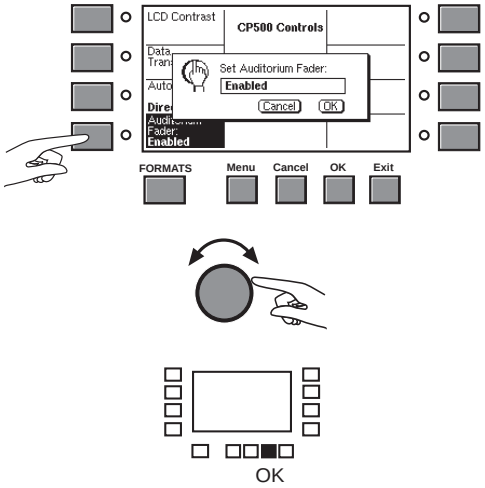
Se viene installato un fader in sala del tipo tradizionale (non un’unità a distanza Dolby digitale Cat. No. 689), può essere attivato seguendo i sottostanti passi del menù:



Cominciare la procedura pigiando il tasto **MENU**.

Premere **System Setup** (SK1)

Premere **CP500 Controls** (SK1)



Premere **Auditorium Fader** (SK4)

Una maschera secondaria comparirà.

Ruotando la manopola del pannello frontale apparirà, o "**Disabled**", oppure, "**Enabled**". Selezionate "**Enabled**".

In seguito, premete il pulsante **OK** per completare l'operazione.

Il fader principale sarà inattivo ed il display accanto a questo sul pannello frontale del CP500 mostrerà la scritta "Au" ogni volta che il fader della sala sarà selezionato

2.3.6 La Funzione Mute

Il tasto mute è molto utile qualora la pellicola si dovesse spezzare o terminare con il proiettore in moto, in quanto esclude il segnale molto forte che potrebbe verificarsi quando la testa o la coda del film passano attraverso la testa sonora.

Quando il tasto mute viene premuto, il volume automaticamente sfumerà a zero su tutti i canali. Un LED verde, MUTE ON, localizzato sopra il display del livello del fader, lampeggerà, segnalando che i canali di uscita del CP500 sono esclusi. Quando premete, di nuovo, il tasto o selezionate un nuovo formato, il volume automaticamente verrà ripristinato al livello fissato dal Fader.

Usate la funzione Mute quando mandate in sala la musica di intervallo e all'avvio del proiettore, in modo da evitare spiacevoli rumori all'inizio dello spettacolo.

2.3.7 Operando Con un Sistema D'Automazione

Se il vostro CP500 è collegato ad un sistema di automazione, i tasti dei formati ed i loro LED relativi, possono essere duplicati da un'altra parte. Nella maggior parte dei casi, i comandi del pannello frontale del CP500 possono di solito essere usati per scavalcare il sistema di automazione, comunque, siccome i sistemi di automazione differiscono da installazione a installazione, controllate col vostro installatore, se avete alcuni dubbi o domande circa il loro funzionamento e se possono essere facilmente scavalcati.

2.4 L’Operazione del Bypass

Il CP500 ha un alimentatore indipendente per qualsiasi operazione d’emergenza. Se si guasta l’alimentatore principale o i circuiti interni al processore non funzionano, il CP500 **automaticamente** si metterà in Bypass, permettendo la continuazione dello spettacolo con limitate funzioni audio. L’operazione del Bypass è segnalata dal LED rosso (non lampeggiante), localizzato sopra il display del livello del fader principale, sul pannello frontale.

Nel caso ci fossero altri problemi, come, ad esempio, distorsioni o perdita di alcuni canali, il sistema di Bypass può essere selezionato **manualmente** tramite un pulsante localizzato dentro il pannello frontale sulla destra, comunque, anche altri elementi del sistema audio del cinema possono non funzionare. Ogni qual volta vi fosse un problema ricordatevi di consultare la sezione 4 del manuale, “Ricerca dei Guasti”.

Il seguente avviene quando il CP500 è nello stato di Bypass:

- Il fader del pannello frontale diventa operativo ed il fader della sala (se installato) non funzionerà.
- Tutti gli altri comandi del pannello frontale vengono ignorati dal processore.
- L’uscita del pre-amplificatore ottico del proiettore selezionato rimane operativo e si collega direttamente alla scheda di uscita del CP500.
- Anche per un film stereo, un segnale mono verrà inviato a tutti i diffusori retroschermo. Quindi, potete mettere il processore in bypass in modo da poter andare avanti con lo spettacolo, anche se un amplificatore di potenza fosse guasto.
- I processori Dolby Digital, circuiteria di riduzione del rumore di tipo-A, i processori SR, il decodificatore di canali 2:4, gli equalizzatori dei diffusori retroschermo, gli equalizzatori surround ed i circuiti del subwoofer sono esclusi dalla catena audio.

Se il processore entra automaticamente in Bypass, a causa di un guasto all’alimentatore principale, oppure alla sorgente d’alimentazione, i LED del pannello frontale saranno spenti, ad eccezione del LED bypass.

Se il processore entra automaticamente in bypass, a causa di un guasto nella catena audio principale, allora i LED del pannello frontale possono essere ancora accesi. Un messaggio apparirà sullo schermo del pannello frontale, indicando la natura del guasto.

Ricordate di seguire la procedura di Ricerca dei Guasti, e se necessario chiamate il vostro tecnico specializzato, appena possibile

NB:
Il CP500 non funzionerà anche se in Bypass se vi fosse un guasto nelle seguenti parti:

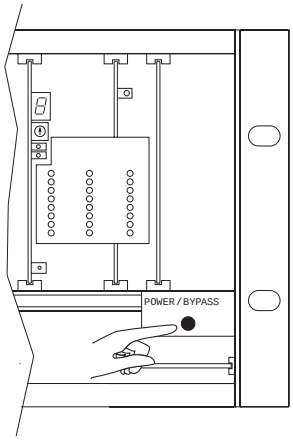
- *L’alimentazione di rete AC del trasformatore di bypass*
- *La scheda del pre-amplificatore ottico Cat. No. 661*
- *I circuiti del bypass nella sezione della scheda Cat. No. 682*
- *La scheda crossover Cat. No. 683 (opzionale) per installazioni bi-amplificate*
- *Lo stesso trasformatore del bypass*

Si consiglia vivamente di tenere sempre i ricambi delle schede sopra citate e del trasformatore, per eventuali sostituzioni in situazioni di emergenza.

Se il vostro cinema usa piatti per la pellicola e se è accessibile l’ingresso del proiettore non usato sul retro del CP500, il connettore della cellula solare del proiettore può essere spostato da Optical 1 a Optical 2, in modo da permettere l’uso del secondo circuito del pre-amplificatore ottico. Comunque questa entrata potrebbe non essere tarata correttamente, quindi usate con cautela il controllo del volume.

2.4.1 La selezione del Bypass Manuale

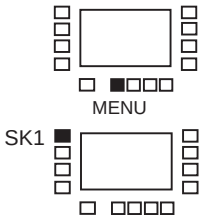
Il CP500 può essere manualmente messo in Bypass in due modi:



1. Aprendo il pannello frontale e premendo il pulsante localizzato sul lato destro dell'unità. Usate questo sistema in situazioni di emergenza.

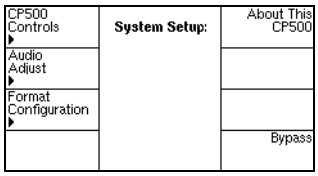
   Oppure: vedi sotto:

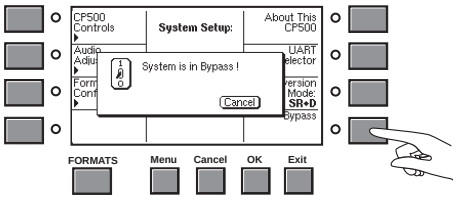
2. Seguendo le seguenti fasi:



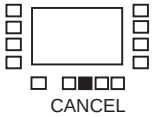
Premere il tasto **MENU**.

Premere il tasto **System Setup** (SK1)





Premere il tasto **Bypass** (SK8).
Un finestrino appare, avvisando che il CP500 è ora in bypass.

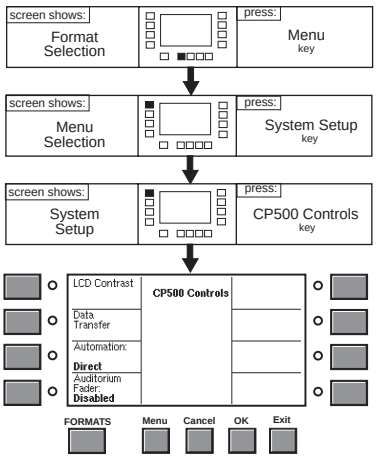


Premere il pulsante Cancel per ripristinare il modo operativo normale del CP500.

2.5 Configurazioni Personalizzati

2.5.1 Come Regolare il Contrasto del Display a Cristalli Liquidi

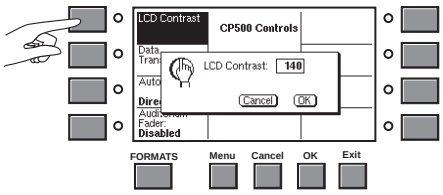
Il grado di contrasto del display a cristalli liquidi del pannello frontale può essere modificato seguendo le seguenti operazioni del menu:



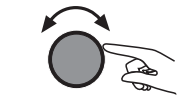
Iniziare la procedura premendo il tasto del **MENU**.

Premere **System Setup** (SK1)

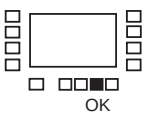
Premere **CP500 Controls** (SK1)



Premere il tasto **LCD Contrast** (SK1). Appare una finestrina.



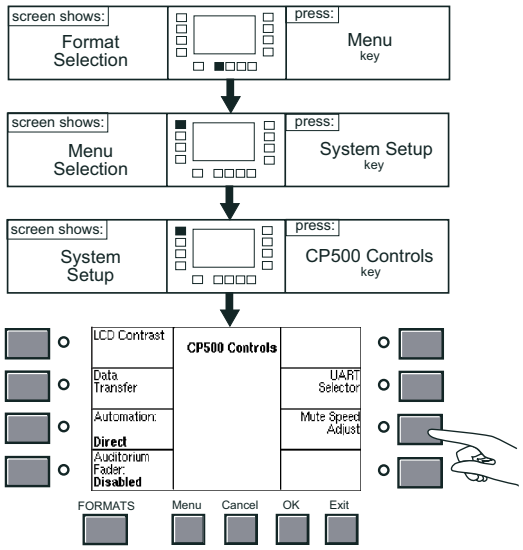
Ruotando la manopola del pannello frontale regolerete il contrasto del display a piacimento.



Infine premere il tasto **OK** per salvare la regolazione prescelta.

2.5.2 Regolazione del tempo di esclusione del suono

Il tempo impiegato dal suono per sfumare dal volume normale a quello zero (quando il tasto MUTE viene premuto) è regolabile. Per compiere tale operazione:

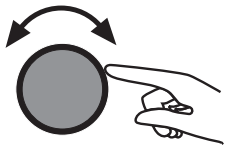


Premere il tasto **MENU**,

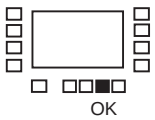
System Setup (SK1),

CP500 Controls (SK1),

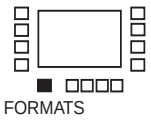
Mute Speed Adjustment (SK7).



Usare il fader principale per selezionare il tempo di sfumatura del suono. “Fade-Out Time” desiderato. Il tempo che viene esposto è approssimativamente quello per raggiunger il volume zero. E’possibile provare la funzione di sfumatura, mentre si è all’interno di questa finestrina per verificare se si è soddisfatti della regolazione imposta.



Premere OK quando siete soddisfatti della regolazione o premere CANCEL se si preferisce mantenere quella iniziale.



Premere FORMATS per tornare alla finestrina di operazione normale.

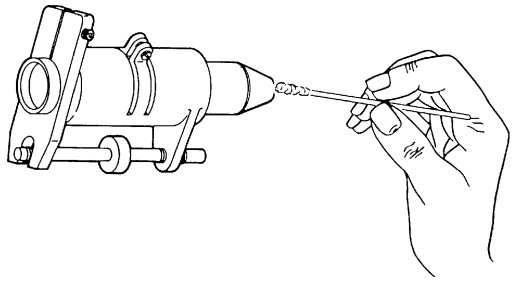
NOTE: Quando la funzione del “mute” è attiva, gli altri controlli attivi verranno ritardati approssimativamente di 1.2 volte il tempo di “mute” selezionato.

L'installazione del Dolby CP500 nel vostro cinema, rappresenta un impegno ad ottenere per i vostri spettatori uno spettacolo di alta qualità. Comunque, l'avere il miglior materiale non è sempre sinonimo di ottimi risultati. Manutenzioni ordinarie e procedure di calibratura, che non richiedono strumenti di misura specifici o conoscenza tecnica, sono necessari per realizzare l'intero potenziale del sistema sonoro, giorno per giorno. Queste procedure possono anche prevenire il fermo spettacolo molto costoso, ed interventi di assistenza.

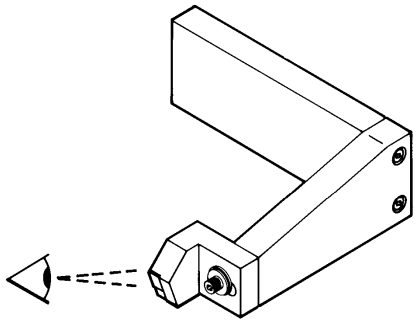
Un Dolby film test Cat. No. 69T, è richiesto per il buon mantenimento del vostro sistema audio. Vi raccomandiamo, inoltre, di tenere a portata di mano il Dolby Test Film Jiffy Cat No. 251 e di provarlo regolarmente per tenere sotto controllo tutto l'impianto sonoro del cinema (vedi Appendice C).

3.1 Manutenzione della Testa Sonora

3.1.1 Il Sistema Sonoro Analogico



Qualsiasi manutenzione non sarà mai efficace se non vengono pulite regolarmente le lenti della testa sonora del proiettore. Usate bastoncini cotonati e alcool isopropilico, per pulire le superfici delle lenti del cannocchiale.



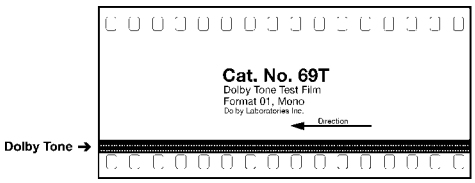
Mai toccare o tentare di pulire la cellula solare. La pulizia della cellula solare stessa e la sua calibrazione sono operazioni estremamente delicate. Vi raccomandiamo vivamente di adoperare aria compressa, facilmente disponibile in bombolette, per eliminare sporcizia e polvere dalla cellula. Assicuratevi che il beccuccio non tocchi mai la cellula solare.

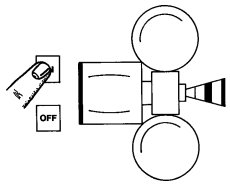
3.1.2 La Regolazione del Livello Dolby

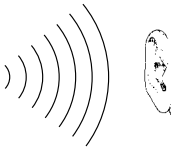
Una corretta decodifica delle colonne sonore codificate Dolby richiede una precisa calibrazione dei livelli tra ogni canale di ciascuna testa sonora e il CP500 (vedi Appendice C per vedere l'importanza del livello Dolby). Quando il CP500 viene installato, l'installatore provvede a questa regolazione. Comunque, **è sempre necessario regolare il livello Dolby quando una lampada eccitatrice viene cambiata.** Si raccomanda, inoltre, che il livello Dolby venga controllato regolarmente, e se necessario, regolarlo solamente per compensare il normale invecchiamento della lampada eccitatrice.

Per controllare e regolare il livello Dolby è necessario un anello test film Dolby Cat. No. 69T, disponibile presso il vostro fornitore abituale.

La procedura di regolazione è la seguente:

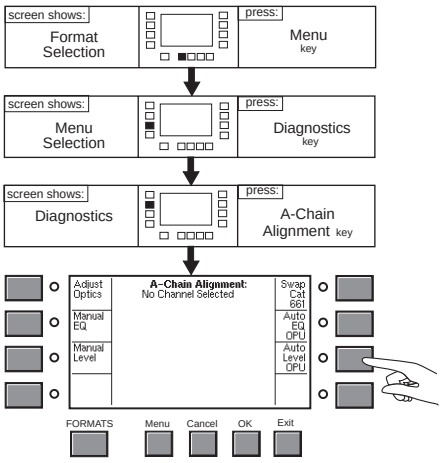






Sul proiettore 1, pulire le lenti, come precedentemente descritto, e caricare e riprodurre la pellicola test Dolby Cat. No. 69T. Assicurarsi che la freccia giri nella direzione corretta.

Ascoltare il tono sul monitor di cabina per captare qualsiasi anomalia, come distorsioni o variazioni non volute nella velocità di scorrimento della pellicola.



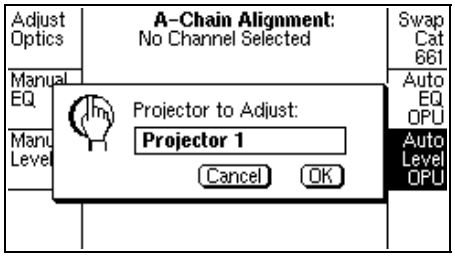
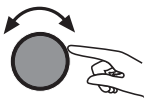
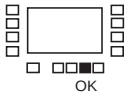
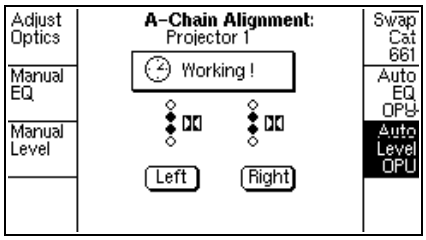
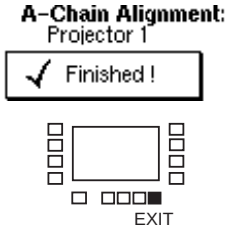
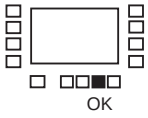
Cominciare la regolazione del livello Dolby premendo i seguenti tasti:

MENU

DIAGNOSTICS (SK3)

A-CHAIN ALIGNMENT (SK2)

Premere **AUTO LEVEL** (SK7)

	Apparirà una finestrina che vi permetterà di selezionare il proiettore 1 o 2 come sorgente d'ingresso del Dolby Tone.
 "**Projector 1**" 	Ruotare la manopola del fader, selezionando il **proiettore 1**, poi premere **OK.**
	Mentre gira il test film Dolby Tone, il CP500 automaticamente regola i canali di destra e di sinistra. Questa operazione richiede circa 30 secondi.
	Quando il display confermerà la calibrazione ottenuta, premere **EXIT**.
	Premere **OK** per salvare i nuovi parametri dei livelli di regolazione nella memoria del CP500.

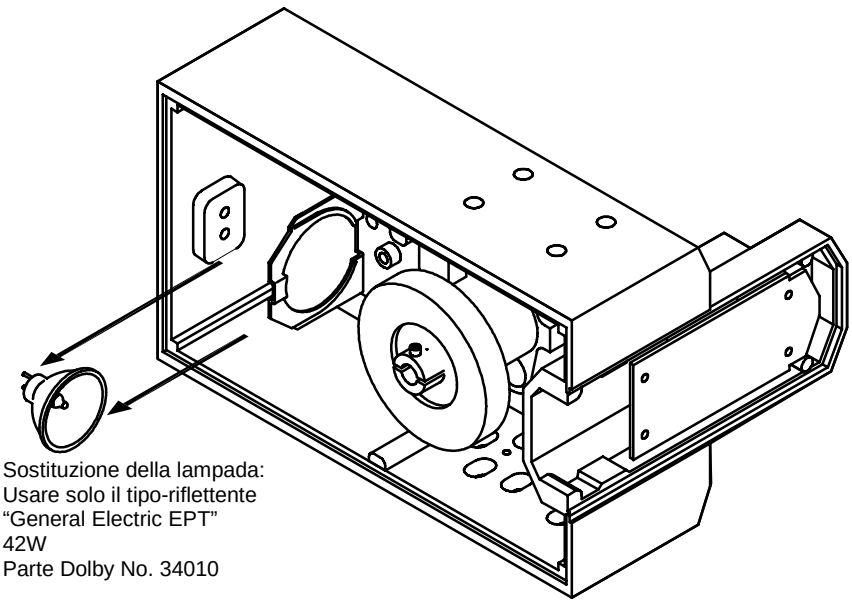
Ripetere tutte le operazioni appena descritte per il proiettore No. 2, se installato.

3.1.3 Il Sistema Sonoro Digitale

La testa sonora Digitale dovrebbe essere tenuta pulita e priva di polvere e sporcizia per ottenere le migliori prestazioni, esattamente come per la testa sonora analogica. Strofinando regolarmente ed in modo delicato le superfici esterne con uno straccio pulito si manterrà in condizioni nuove la testa stessa. Il percorso ottico dovrebbe essere ispezionato regolarmente e tenuto pulito con un kit di pulizia per lenti fotografiche (disponibile nella maggior parte dei negozi di macchine fotografiche). Fare attenzione a non graffiare le lenti. Il passaggio del film (guide e tamburo) dovrebbe essere pulito regolarmente, così come fareste per il proiettore. Acetone, tetracloruro di carbonio, e altre sostanze dannose **non dovrebbero essere** usate.

Sostituzione della Lampada Eccitatrice

La lampada eccitatrice della testa sonora digitale è stata progettata per una lunga vita e dovrebbe fornire 8000 ore di uso ed oltre, in modo affidabile, sotto normali circostanze. La sostituzione della lampada dipenderà dalle ore d'impiego del macchinario. Per sostituirla, rimuovere, con attenzione, le sei viti che tengono il coperchio posteriore dell'alimentatore della testa sonora Digitale. Se necessario, lasciare che la lampada si raffreddi. Avendo tolto il pannello posteriore la lampada sarà visibile, ma ancora fissata sul basamento tramite i suoi due fili di alimentazione. Far slittare fuori la lampada dal basamento. Estrarre, con attenzione, una nuova lampada dalla scatola protettiva, e usando guanti o uno straccio pulito, rimpiazzare la lampada nello zoccolo. Fare attenzione a non toccare il bulbo o la superficie interna del riflettore della lampada. Se per errore toccate una delle due, pulite con attenzione la superficie con alcool isopropilico quando il bulbo si è raffreddato. Far slittare la lampada nel suo zoccolo base, e rimontare il pannello posteriore della testa sonora stringendo le sei viti.



Sostituzione della lampada:
Usare solo il tipo-riflettente
"General Electric EPT"
42W
Parte Dolby No. 34010

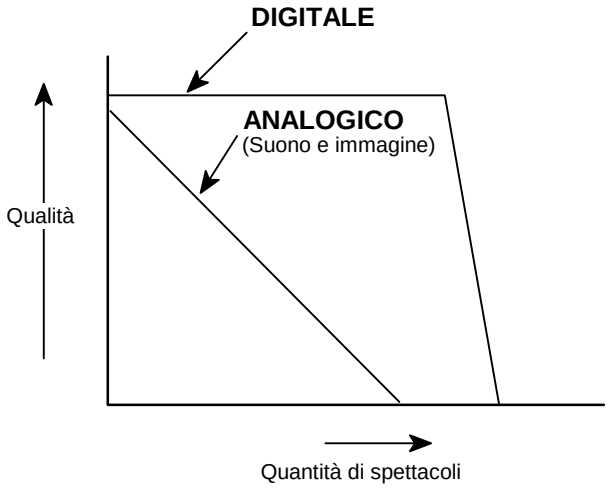
3.2 La Pulizia della Copia

Un impianto di cinema di sistema Dolby ad alta fedeltà è come un impianto casalingo de ottima qualità: la qualità di riproduzione è proporzionale alla qualità stessa dell'incisione del materiale sonoro. Così, come un buon impianto stereofonico da casa riproduce chiaramente i fastidiosi disturbi dai segnali radio ricevuti male, così un buon sistema audio nel cinema riproduce simili disturbi da pellicole cinematografiche usurate e sporche.

Se ricevete dal vostro distributore una copia tenuta male, c'è poco da fare, eccetto, se possibile, la sua sostituzione. Comunque, mentre una copia è nel vostro cinema dovreste trattarla con rispetto e cura per essere sicuri che il vostro pubblico riceva il meglio per quanto concerne il suono e l'immagine. Una delle cose di maggiore importanza è tenere la copia il più pulita possibile durante la proiezione, durante la custodia della pellicola, tra uno spettacolo e l'altro, e durante l'avvolgimento sui piatti (se usati nella cabina). In particolare, quando bobine singole sono scaricate per essere montate sul piatto, **mai far toccare il film a terra** o farlo entrare in contatto con altre sorgenti sporche e impolverate.

Il formato del Dolby Digital sulla pellicola ha un robusto sistema di correzione errori, codificato, nei dati assieme all'audio, ed il CP500 impiega una potente tecnica digitale di correzione d'errore, permettendo perfettamente la decodifica dei dati anche in presenza di graffi e sporcizia. Comunque, sarà ottenuta una migliore prestazione se la copia è mantenuta pulita. Pulitori standard di pellicola forniranno buoni risultati.

La qualità sonora della colonna digitale ha proprietà diverse da quelle della colonna analogica, riguardo l'usura della copia. Con qualsiasi colonna analogica, l'usura della copia degraderà più o meno in modo costante; maggiore è l'uso, inferiore sarà la qualità del suono. Con una colonna sonora digitale, l'usura non arrecherà nessun effetto percepibile sul suono fino al punto in cui la copia non potrà più essere utilizzata. A questo livello di degradazione anche la qualità dell'immagine è inaccettabile. Inoltre in questa condizione, l'usura potrebbe superare perfino la barriere di correzione del decodificatore, ed il processore commuterà in Dolby SR analogico.



SEZIONE 4
LA TABELLA RICERCA GUASTI

Il sistema sonoro del vostro cinema consiste in un certo numero di componenti audio oltre al Dolby CP500. Dunque, la prima cosa da fare quando qualcosa non funziona nel sistema audio, è trovare la fonte del problema. La tabella Ricerca Guasti, che comincia a pagina sette potrà esservi d'aiuto.

Se la tabella ricerca guasti non fosse utile per trovare e risolvere il problema nell'immediatezza, le procedure nelle seguenti sezioni del manuale potranno esservi utili.

Se non foste in grado di risolvere il problema usando le informazioni seguenti, chiamate il vostro tecnico locale specializzato. L'Appendice D contiene dei diagrammi pieghevoli, indicanti le posizioni delle schede elettroniche che vi saranno di aiuto, se sarà necessario discutere per telefono con il vostro tecnico.

4.1 Durante lo Spettacolo

Se scompare il sonoro del film:

1. Per prima cosa, controllare che siano stati prescelti e che siano ancora selezionati il formato ed il proiettore appropriato.
2. Verificare che la lampada (o le lampade) eccitatrice, sia nel lettore analogico che in quelli digitale (se installato), sia accesa.
3. Controllare che il sistema non sia in mute, che il fader sia regolato sul "4" o superiore, e che il pannello anteriore risponda ancora ai comandi.
4. Se il vostro sistema prevede un volume in sala (il display del fader segnala "au"), verificare il livello del volume stesso.
5. Aprire il pannello anteriore del CP500 e commutare in Bypass, adoperando il pulsante nell'angolo in basso a destra. Se il suono fosse così ristabilito, il film verrà proiettato in mono ma comunque lo spettacolo potrà continuare mentre voi cercate la causa del problema.
6. Se il suono non fosse ristabilito, controllare che l'alimentatore bypass sia collegato al CP500. Una spia rossa localizzata sopra la manopola del fader del pannello frontale si accenderà se l'alimentatore del bypass è attivo. Un trasformatore bypass esterno deve essere collegato al CP500 e alimentato a rete in modo da far funzionare lo stato di bypass.
7. Se tali risoluzioni non dovessero ripristinare il sonoro del film, premere ancora il pulsante del bypass nell'angolo in basso a destra dietro lo sportello. Quando la schermata "current format" appare, predisporre il CP500 in Non-Sync e far attivare la vostra musica di intermissione. Se così facendo il vostro sistema opera in modo corretto, questo vuol dire che non c'è nessun problema con l'impianto audio del CP500 (come gli amplificatori di potenza e gli altoparlanti). Il problema potrebbe trovarsi nei proiettori. Controllare attentamente entrambi i proiettori e, se possibile, proseguire lo spettacolo con l'altro proiettore.

Se un Canale non Funziona o Distorce

1. Aprire il pannello frontale del CP500 e commutare in bypass tramite il pulsante nell'angolo in basso a destra. Un segnale mono sarà inviato a tutti e tre i canali retro schermo. Se il problema dovesse sussistere ancora in un canale, molto probabilmente l'amplificatore di potenza o l'altoparlante di quel canale è difettoso. Se il problema **non** è nel canale centrale, spegnere l'amplificatore difettoso, assicurandosi che non sia collegato anche al canale centrale, e terminare lo spettacolo in questa condizione. Se non funzionano, invece, il canale di destra o di sinistra, è preferibile spegnere sia l'amplificatore di potenza di destra che quello di sinistra.

2. Se state proiettando un film in mono e il canale centrale non funziona o è distorto, commutare il CP500 in bypass, in modo tale che il segnale mono sia inviato ai canali di destra e di sinistra ancora funzionanti. Spegnere l'amplificatore di potenza del canale centrale.

Se Commutando in Bypass il Suono non viene Ristabilito

1. Per prima cosa, controllare le lampade eccitatrici, la regolazione del fader ed il tasto del Mute. Assicurarsi che tutti i componenti, compreso gli amplificatori di potenza, siano alimentati a rete.

2. Con l'unita in Bypass, verificare che il LED rosso vicino alla manopola del fader del pannello frontale sia illuminata. Se non lo fosse, l'alimentazione bypass probabilmente non sta funzionando correttamente. Controllare che il trasformatore di bypass sia collegato al CP500 e sia inoltre collegato ad una presa di corrente funzionante.

3. Se l'alimentazione bypass risulta operativa, controllare che le spie di presenza di segnale stiano lampeggiando sulla scheda pre-amplificatore ottico Cat. No. 661 (Terzo alloggiamento dalla sinistra del processore). Se lampeggiano ma il suono non viene ristabilito, controllare che gli amplificatori di potenza siano accesi.

4. Se le spie di presenza segnale sulla scheda Cat. No. 661 non stanno lampeggiando, la scheda stessa potrebbe essere difettosa, oppure la parte di alimentazione bypass della scheda Cat. No. 682 (secondo alloggiamento dalla sinistra del processore) non funziona. Come misura temporanea sostituite delle altre schede, che sapete essere funzionanti. Se sostituite una scheda Cat. No. 682, sia il livello del potenziometro del bypass localizzato sul lato della scheda, sia il ponticello J902 potrebbero aver bisogno di essere regolati.

Se Sentite Rumori Estranei Quando Proiettate un Film in Digitale

1. Predisporre il format in analogico (Format 05). Se i rumori persistono, aprire il pannello frontale del CP500 e commutare in Bypass, adoperando il pulsante in basso sulla destra. Se i rumori persistono ancora, controllare gli amplificatori di potenza, perché è raro che non funzionino contemporaneamente sia la parte digitale che quella analogica del processore.

Suono Eccessivo o non Appropriato Proveniente dagli altoparlanti Surround

1. Come misura d'emergenza per proseguire lo spettacolo, spegnere gli amplificatori di potenza del canale Surround. In un secondo momento, verificare se il problema è correlato al film stesso o al sistema sonoro del cinema.

   Il problema può essere localizzato nei seguenti:

   - Regolazioni di guadagno degli amplificatori di potenza;
   - Altoparlanti danneggiati e gracchianti, ecc.;
   - L'allineamento della cellula solare nel proiettore (se il problema sussiste col sonoro analogico);
   - La scheda preamplificatore ottico Cat. No. 661 (se il problema sussiste col sonoro analogico);
   - Le schede di riduzione rumore Cat No. 222SR/A o Cat Nos. 300 (se installati), sempre se il problema sussiste col sonoro analogico.

Processori CP500 equipaggiati di Crossover Elettronico Cat. No. 683:

Questa scheda opzionale è collocata nel primo alloggiamento sulla sinistra dell'unità.

Mancanza di alte frequenze o basse frequenze

Possibili cause possono essere:

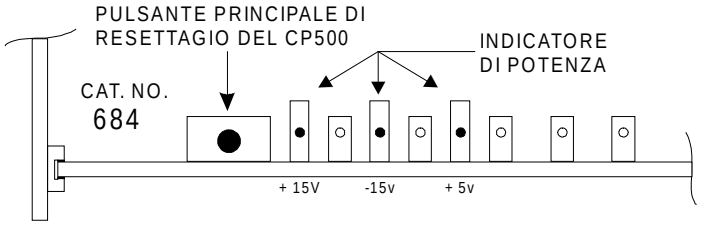
- Un'unità delle alte frequenze si è rotta
- Un altoparlante di bassa frequenza si è rotto
- Un amplificatore di potenza si è rotto
- Un fusibile di un amplificatore di potenza si è bruciato
- La scheda Cat. No. 683 si è rotta.

Il mal funzionamento delle unità delle alte frequenze sono la causa più comune di questi problemi.

Se risulta che la causa del problema è la scheda Cat. No. 683, aprire il pannello frontale del CP500 e commutare in Bypass, adoperando il pulsante in basso a destra. Un sistema di crossover separato per gli altoparlanti è previsto anche in modo bypass; tuttavia il suono verrà riprodotto in mono.

4.2 Durante gli Spettacoli

Aprire lo sportello e osservare i tre LED sul bordo sinistro della scheda controllo di sistema Cat. No. 684. Questa è la scheda in posizione orizzontale localizzata sul fondo del CP500. Se tutti e tre sono accesi, allora l'alimentatore sta funzionando.



NOTA: Non vi è nessun LED che indichi l'alimentazione +24V. Se il ventilatore funziona, l'alimentazione +24V è funzionante.

Spegnere gli amplificatori di potenza in modo da non disturbare il pubblico.

Il CP500 ha una serie di LED i quali indicano la presenza di segnali. Questi LED possono assistere nella diagnostica dei guasti. Se avete poco tempo tra uno spettacolo e l'altro, potrebbe risultare più opportuno fare questa procedura dopo la chiusura del cinema.

NOTA: I segnali non transitano direttamente dalla sinistra alla destra dell'unità.

I LED di Percorso del Segnale Sonoro Analogico

(Assicurarsi che il format 04 sia selezionato)

Proiettando in analogico, i primi LED del percorso del segnale sono localizzati sulla scheda preamplificatore ottico Cat. No. 661. Questa scheda è localizzata nel terzo alloggiamento dalla sinistra del telaio del CP500 (J3). Due LED vicino al centro della scheda, indicano l'esistenza dei segnali dei canali sonori del film Rt ed Lt. Gli altri due LED sopra e sotto questi, indicano quale proiettore è stato selezionato. Se i LED di centro non lampeggiano durante la riproduzione di normale dialogo del film, allora il problema potrebbe essere uno dei seguenti:

- Il proiettore selezionato è quello sbagliato
- La lampada eccitatrice non funziona
- La cellula solare non è nella giusta posizione nel proiettore
- Questa scheda non funziona

Il secondo gruppo di LED per Lt ed Rt si trovano sulla parte superiore della scheda Cat. No. 681, che è quella più a destra di maggiore altezza (J7). Se i **LED** sulla scheda Cat. No. 661 (di cui sopra) lampeggiano e questi ultimi no, allora una delle due schede Cat. No. 661 o Cat. No. 681, o entrambe è difettosa.

Di seguito, nel percorso del segnale analogico, si trovano i LED sul modulo Cat. No. 222 SR/A, che si trova affianco alla scheda Cat. No. 681 (J4). Il LED in basso, appartenente all gruppo dei quattro LED localizzati vicino al simbolo della Dolby, è un indicatore di presenza segnale. Gli altri tre LED servono per misurare l'intensità del segnale. Se i LED del Cat. No. 681 lampeggiano ma questi ultimi no, allora la scheda Cat. No. 681 è difettosa, oppure potrebbe essere difettosa anche la Cat. No. 222SR/A.

ECCEZIONE: Se usate una scheda figlia NR da studio Cat. No. 668, i segnali Lt ed Rt sono indirizzati attraverso i moduli Cat. No. 300 piuttosto che il modulo Cat. No. 222 SR/A. I moduli Cat. No. 300 non hanno indicatore di livello e quindi nessun indicatore di presenza di segnale è disponibile per questa configurazione.

Di seguito, nel percorso del segnale, si trovano i LED della scheda Cat. No. 675A localizzata nove alloggiamenti dalla destra del processore (J12). Questa scheda funziona come decodificatore surround. I due LED in alto, indicano il livello dei due canali Lt ed Rt; i due in basso, invece, indicano il sovraccarico per gli stessi due canali del convertitore analogico-digitale. Se i LED lampeggiano sulla scheda Cat. No. 222 SR/A ma non in questa, allora la scheda Cat. No. 681 o la Cat No. 675A sono difettose.

Di seguito, nel percorso del segnale **per tutti i formati** vi sono i LED sulla scheda Cat. No. 675A, che si trova nel settimo alloggiamento dalla destra del processore (J14). I sei LED in alto, indicano la presenza dei segnali nei rispettivi canali. Questa scheda funziona come equalizzatore. Se la scheda, di cui si parlava sopra mostra i LED funzionanti, ma quest'ultima no, allora una delle due schede Cat. No. 675/A citate, non funziona.

L'ultima parte del percorso segnale **per tutti i formati** è costituita dalla scheda d'uscita Cat. No. 682, localizzata nel secondo alloggiamento dalla sinistra del processore (J2). Se tutti i LED sopracitati lampeggiano ma quelli su quest'ultima scheda no, allora il fader è posizionato troppo in basso, o il sistema è in mute, o la scheda del convertitore digitale-analogico Cat. No. 662 o quest'ultima, sonodifettose.

I LED del Percorso del Segnale Sonoro Digitale

Tutti i LED nella sezione analogica, descritta sopra, dovrebbero funzionare come descritto, giacché la copia del film contiene anche una colonna sonora analogica.

I primi LED nel percorso del segnale digitale sono i sedici LED **verdi** su ciascuna delle due schede Cat. No. 671, localizzate nel quarto e nel quinto alloggiamento dalla destra del processore (J16, 17). Questi dovrebbero essere accesi quasi tutto il tempo durante la proiezione di un film in buono stato con una colonna sonora digitale.

Notare che una spia **rossa** fissa su una o entrambe le schede, indica che le schede stesse **non** stanno funzionando. Premere il tasto di ripristino del sotto sistema digitale, localizzato in fondo alla scheda Cat. No. 673 (terzo alloggiamento dalla destra del processore, J18), potrà frequentemente risolvere questo problema.

ATTENZIONE: Premendo il ripristino digitale il CP500 commuterà in analogico fino a che il processo di ripristino non è terminato. Questo causerà un cambiamento nella qualità del suono e può essere fatto in genere una o due volte durante uno spettacolo, senza disturbare gli spettatori.

Se ciò non dovesse risolvere il problema, potete resettare l'intero CP500 premendo il tasto localizzato sull'estrema sinistra della scheda orizzontale Cat. No. 684 sotto il rack delle schede (J8, 9).

ATTENZIONE: Resettando il sistema, il CP500 commuterà in bypass fino a che il processo di resettaggio non è completato. Questo causerà un consistente cambiamento nella qualità del suono ed è meglio evitare tale manovra durante uno spettacolo.

La scheda Cat. No. 673 contiene un display alfanumerico ad un solo carattere. Questo display normalmente funge da indicatore di errore. Buoni Film Dolby Digital dovrebbero essere riprodotti ad un livello di errore **"5"**, o al di sotto. Se il livello di errore è oltre **"8"**, allora il display mostrerà la lettera **"F"** ed il sistema commuterà in analogico finché la qualità dei dati non migliora. Questa scheda contiene inoltre due LED. Quello inferiore lampeggia tutte le volte che si presenta un blocco di dati non corregibile, durante la lettura; quello superiore indica un guasto alla scheda Cat. No. 673. In operazioni normali, il LED inferiore non dorrebbe quasi mai lampeggiare, e quello superiore rimanere spento.

I prossimi LED nel percorso del segnale digitale sono localizzati sulla scheda decodificatrice AC-3 Cat. No. 675A, che si trova due alloggiamenti dalla destra dell'unità (J19). Questa scheda contiene tre colonne di otto LED. I quattro LED in alto, di ciascuna colonna, indicano la presenza, rispettivamente, dei segnali nei canali L, Ls e C. I quattro LED in basso di ogni colonna indicano la presenza, rispettivamente, dei segnali R, Rs, e SW. In ogni gruppo, quello in basso si illumina per segnali di 40 dB sotto il livello Dolby o maggiori, i due LED in mezzo, per segnali molto vicini al livello Dolby, e quello in alto per segnali 10 dB sopra il livello Dolby e maggiori.

I prossimi LED nel percorso del segnale digitale sono quelli situati sulla scheda equalizzatrice Cat. No. 675A, localizzata sette alloggiamenti dalla destra del processore (J14). Questa scheda contiene otto LED. I sei LED in alto indicano la presenza di segnali nei canali L, C, R, Ls, Rs, SW (partendo dal LED in alto). Se la scheda Cat. No. 671, di cui si parlava prima, mostra i LED funzionanti ma quest'ultima scheda no, allora le schede Cat. Nos. 673, 675 o 680 probabilmente sono difettose, o questa stessa scheda Cat. No. 675A è difettosa. **Questi LED si illuminano anche quando si proiettano formati analogici**.

L'ultima scheda, con un LED di presenza segnale per tutti i formati, è la scheda di uscita Cat. No. 682, localizzata nel secondo alloggiamento dalla sinistra del processore (J12). Se tutti i LED citati sopra lampeggiano ma non quelli su questa scheda, allora il fader è regolato troppo in basso, o il sistema è in mute, o quest'ultima o la scheda convertitore digitale-analogico Cat. No. 662 sono difettose. **Questi LED si illuminano anche quando si proiettano formati analogici**.

I LED di Percorso del Segnale Bypass

Quando il CP500 opera in bypass, gli unici LED operanti sono quelli sulla scheda preamplificatore ottico Cat. No. 661, localizzata tre alloggiamenti dalla sinistra dell'unità (J3). Sono i LED della selezione dei proiettori e i LED della presenza dei segnali Lt e Rt. Se tali LED dei segnali sono lampeggianti, dovreste avere il suono, a meno che il volume del fader è basso oppure che le schede Cat. No. 661, 682, o 683 (opzionale), sono difettose.

4.3 La Tabella Ricerca Guasti

Le seguenti pagine vi potranno aiutare nel trovare i problemi del vostro Processore Cinematografico CP500.

Sintomo	Causa probabile	Intervento Consigliato
SCOMPARSA DEL SUONO		
Suono inesistente, panello frontale oscurato, nessun LED bypass	Mancanza di alimentazione principale o del sistema bypass.	Controllare che il fusibile di rete oppure il quadro di alimentazione del CP500. Verificare che tutti connettori di alimentazione sono ben saldi nelle loro prese. Se la corrente è presente controllare che il trasformatore di bypass CP500 sia installato correttamente. Verificare che la scheda Cat. No. 682 è inserita completamente nel suo connettore. Premere il pulsante di accensione principale (dietro il pannello frontale del CP500). Se il CP500 non si accende ancora, controllare il fusibile dietro lo sportellino di plastica della presa di alimentazione di rete sul modulo di alimentazione del CP500.
Nessun suono e il commutare in bypass non ripristina il suono. O	Lampada eccitatrice difettosa o alimentatore della stessa difettoso.	Verificare che la lampada eccitatrice sia accesa e che l'alimentatore della lampada funziona. Altrimenti, alzare gradualmente la musica di diffusione e spostare la bobina all'altro proiettore e proseguire lo spettacolo con questo finché la lampada eccitatrice non viene sostituita. Contattare il vostro tecnico specializzato.
Nessun suono, pannello frontale oscurato, LED rosso di bypass è acceso ed il sistema è già in bypass.	Commutatore o cablaggio della selezione del proiettore difettoso.	Se l'indicatore del pannello frontale (P1, P2) per il proiettore attualmente in uso non è corretto, verificare che il cablaggio per la selezione del proiettore è connesso saldamente ai terminali a vite del connettore phoenix sul pannello posteriore del processore. Controllare che la commutazione funzioni correttamente.
	Assenza di segnali dalle cellule solari.	Verificare che i LED di presenza segnale sulla scheda pre-amplificatore ottico Cat. No. 661 lampeggiano, mentre il film è in proiezione, se così non fosse vuol dire che non vi è nessun segnale dalle cellule solari oppure il Cat No. 661 è guasto.
	Amplificatori di potenza spenti.	Controllare l'alimentazione agli amplificatori di potenza, il loro quadro di alimentazione o fusibile, oppure una sconnessione accidentale.
	Malfunzionamento nel CP500.	Sostituire i Cat. Nos. 661, 682, 683 (se presenti). Vedi schema a blocchi e parti precedenti della sezione ricerca guasti.
Nessun suono, pannello frontale regolare.	Problemi sopra descritti più formato errato, sistema in mute, fader in basso. Se il display del fader indica "**Au**", verificare che il volume di sala è attivo.	Verificare le stesse cose come sopra. Dopo, verificare il formato selezionato, lo stato di mute, ed il livello del fader. Se nessun formato produce suono, diverse schede potrebbero essere guaste. Consultare lo schema a blocchi e le istruzioni per la ricerca del guasto tramite i LED.

Sintomo	Causa probabile	Intervento Consigliato
NESSUN SONORO IN ALCUNI FORMATI		
Nessun suono analogico dal film (formati 01, 01, 05). Pannello frontale regolare, suono Dolby Digital normale e non-sincrono normale.	La lampada eccitatrice analogica o l'alimentatore possono essere guasti o il proiettore sbagliato è stato selezionato. Le connessioni della cellula solare possono essere insicure o danneggiate. Il preamplificatore ottico Cat. No. 661 può essere guasto.	Se i LED di presenza segnale sul Cat. No. 66 (J3) non lampeggiano, verificare la funzione della lampada eccitatrice e le connessioni della cellula solare come descritto sopra. Sostituire il Cat. No. 661 con una analoga scheda sicuramente funzionante.
Nessun suono Dolby Digital (format 10)**.** Pannello frontale regolare, suono analogico normale.	La lampada eccitatrice o i LED digitali non funzionano. Il sotto sistema digitale, copia di film non in Dolby Digital, pellicola non correttamente caricata nel lettore, lettore difettoso.	Verificare che la lampada eccitatrice o il LED del lettore digitale siano accesi e che la pellicola che state proiettando sia in Dolby Digital e sia caricato correttamente nel lettore digitale. Se il CP500 accetterà tuttora il comando del formato 10, il suo sotto sistema DA20 probabilmente sta ancora funzionando.
Nessun suono sull'ingresso esterno sei piste (format 11, per 70 mm, DA20 esterno, o altre sorgenti sonore multi canali). Pannello frontale regolare.	Cat 685 difettosa. Formato sbagliato, unità esterna non riceve i dati validi.	Controllare che ci sia l'uscita audio nella catena esterna. Sostituire il Cat. No. 685 con un'analoga scheda sicuramente funzionante.
Nessun suono in non-sincrono	Sorgente Non-sincrono non funzionante, potenziometri di livello non-sincrono troppo bassi sulla scheda Cat. No. 681, Cat. No. 681 difettosa.	Verificare l'uscita della sorgente non sincrona. Individuare tramite gli indicatori del pannello frontale, a quale canale l'uscita è indirizzata e verificare che gli amplificatori di potenza e gli altoparlanti per quei canali stanno funzionando. In seguito, regolare i potenziometri di livello non sincrono sul Cat. No. 681, variando entrambi i canali di destra e di sinistra nello stesso modo.
LED rosso del bypass acceso. Pannello frontale oscurato. Assenza di suono.	Il sistema è in modo bypass.	Accendere il CP500 con il pulsante nell'angolo in basso a destra dietro il pannello frontale. Verificare che il cordone di alimentazione del CP500 sia collegato bene alla rete. Controllare il fusibile dietro la linguetta di plastica della presa di rete sul modulo di alimentazione del CP500. Contattare il vostro tecnico specializzato se nessuna di queste azioni dovesse risolvere il problema.

Sintomo	Causa probabile	Intervento Consigliato
PROBLEMI COL FADER		
Il display del fader indica "**Au**" e il fader del pannello frontale non ha nessun effetto**.**	Il volume analogico di sala è selezionato. Selezionare il fader del pannello frontale	Attraverso la struttura del menu sul display, accedere al Menu/system setup/ CP500 controls e disattivare il volume di sala. Questo ripristinerà il controllo del fader principale e qualsiasi comando a distanza digitale eventualmente collegato.
Il **Display** del livello fader cambia anche se non si sono fatte alcune variazioni del fader del pannello frontale del CP500.	E' operativo il volume a distanza; Se la schermata Custom originale è operante, un nuovo formato con selezione differente di volume è prescelto	NOTA: I volumi a distanza del CP500 sono sempre attivati. Scollegare il comando a distanza per disattivarli.
PROBLEMI DI CONTROLLO		
Il CP500 non abilita il formato, mostra un simbolo circolare sbarrato.	Il CP500 non ha le schede opzionali per quel formato, o quella parte del sistema non sta funzionando. Per esempio: Il formato 10 richiede le schede del sotto sistema digitale Il formato 43 richiede sei canali di NR tipo-A Il formato 11 richiede la Cat. No. 685 ADC 6CH	Approvvigionarsi ed installare le schede necessarie. Se sono già presenti, assicurarsi che siano alloggiate saldamente nei loro connettori. Schede Digitali: Cat. Nos. 670, 671 (due), 673, 675A, 680.
Il CP500 da per "non disponibile" quando il formato 10 è selezionato e rimane nel formato 5, segnalato da un punto esclamativo	Nessun dati Dolby Digital disponibile, pellicola non in Dolby Digital, proiettore fermo, i blocchi di dati sono danneggiati severamente.	
Il CP500 non accetta nessuna selezione di formato.	Il pulsante di selezione formato in uso è bloccato.	Liberare delicatamente.

Sintomo	Causa probabile	Intervento Consigliato
ROMBI, FISCHI, RONZII ecc. NEL SUONO		
Ronzio nel suono, in qualsiasi formato	Le messe a terra del cablaggio audio possono aver bisogno di essere sistemate	Contattare un tecnico specializzato.
Fischi nel suono	Le messe a terra del cablaggio audio possono aver bisogno di essere sistemate.	Contattare un tecnico specializzato.
Ronzio (frequenza di rete) nel suono	Malfunzionamento della lampada eccitatrice o dell'alimentatore della stessa	Coprire le cellule solari con un biglietto da visita o con un altro oggetto opaco. **NON toccare le cellule e NON spostare la posizione del supporto della cellula!** • Se il ronzio scompare, il problema è la lampada eccitatrice.
	Luce estranea illumina le cellule solari	• Se il ronzio persiste, spegnere tutte le illuminazioni della cabina per controllare che nessuna luce interferisca con le cellule. Se il ronzio scompare, accendere le luci, una alla volta, della cabina che sono accese normalmente durante la proiezione, fino a che non torna il ronzio. Riposizionare la luce che causa il ronzio o spegnerla durante la proiezione. Se il ronzio persiste il problema è dovuto alle messe a terra o ai cablaggi o nel CP500. Contattare un tecnico specializzato.

Sintomo	Causa probabile	Intervento Consigliato
PROBLEMI CON UNO O PIÙ' CANALI		
Un canale difettoso.	Amplificatore di potenza difettoso, crossover elettronico esterno, o cablaggio di quel canale.	Commutare il CP500 in bypass. Tutti e tre gli altoparlanti retro schermo dovrebbero essere funzionanti. Se ciò non fosse, un l'amplificatore di potenza è difettoso, un crossover elettronico esterno, o errato cablaggio del canale mancante. Verificare che l'amplificatore in questione è acceso e controllare per eventuali fusibili bruciati. Controllare che il cablaggio dal CP500 all'amplificatore, oppure il cablaggio dell'altoparlante non sia stato danneggiato o sconnesso. Verificare che le viti di fissaggio del cablaggio sul pannello posteriore sono propriamente serrate.
	Scheda difettosa nel CP500.	Se l'amplificatore di potenza e il cablaggio risultano in ordine, allora il problema è dovuto ad una scheda difettosa nel CP500. Commutare in bypass e chiamare un tecnico specializzato.
Il suono da un canale è distorto (si può individuare la distorsione nel pannello monitor di cabina a normali livelli di ascolto).	Amplificatore difettoso di quel canale.	Controllare che l'amplificatore sia acceso e il suo fusibile(i) sia regolare.
	Altoparlante difettoso di quel canale (Controllo audio in cabina regolare ma il sonoro nella sala non corretto).	Controllare l'altoparlante.
	Scheda difettosa nel CP500	Controllare che le schede siano innestate saldamente nei loro connettori.
	Cablaggio dalla cellula solare al CP500.	Controllare che il cablaggio della cellula solare al CP500 non sia danneggiato e che sia saldato correttamente alla striscia di connessione. Verificare che il connettore D della cellula solare sia innestato saldamente al CP500. Se vi fossero errori di cablaggio, chiamare un tecnico specializzato.

Sintomo	Causa probabile	Intervento Consigliato
Il suono da due o più canali è distorto (si può individuare la distorsione nel pannello monitor di cabina a normali livelli di ascolto).	Amplificatore di potenza bi-canale difettoso.	Se due canali distorti sono pilotati dallo stesso amplificatore bi-canale, il problema potrebbe risultare essere l'amplificatore. Consultare il manuale dell'amplificatore. Contattare un tecnico specializzato.
Quando viene proiettato un film in stereo, il suono risulta provenire dagli altoparlanti sbagliati.	La catena A non è allineata correttamente.	Verificare la calibrazione del livello Dolby. Contattare un tecnico specializzato.
Il suono dai canali retro schermo risulta sconfinante nel canale surround.	La catena A non è allineata correttamente. Settaggio del ritardo del suono surround errato. Settaggio del livello del suono surround troppo alto.	Contattare un tecnico specializzato. Contattare un tecnico specializzato. Contattare un tecnico specializzato.
Si sente un eco in una piccola sala.	Settaggio del ritardo del suono surround errato.	Contattare un tecnico specializzato.
Il livello sonoro in bypass è più alto o più basso del normale livello di ascolto.	Regolare col fader del pannello centrale giacché altri parti del sistema sono malfunzionanti.	Contattare un tecnico specializzato.

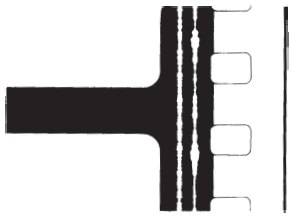
Sintomo	Causa Probabile	Intervento Consigliato
Vi è distorsione durante la riproduzione del suono non-sincrono, però il sonoro del film non è distorto.	La sorgente non-sincrono introduce distorsione. La scheda Cat. No. 681 difettosa.	Nel caso il brano fosse distorto cambiare la selezione del non-sincrono. Se si può controllare i livelli d'uscita della sorgente (cassette, CD player, ecc.). Sarà opportuno abbassare il suo livello e soprattutto se si dovesse adoperare il non-sincrono col fader molto al di sotto del "7". Se questo non funzionasse provare l'altra sorgente. Se la distorsione scompare si è trovato il problema. Se, cambiando la sorgente, e la selezione non dovesse eliminare la distorsione il problema si trova nel CP500, probabilmente nella Cat. No. 681. Contattare un tecnico specializzato.
Diafonia del suono non-sincrono negli altri formati.	Il livello d'uscita della sorgente non-sincrono è troppo alto o vi è un problema nel bilanciamento/sbilanciamento del cablaggio.	Se possibile, abbassare il livello della sorgente non-sincrono e contattare un tecnico specializzato. Se abbassando il livello della sorgente non-sincrono non risolvesse il problema, spegnere la sorgente, se possibile, durante lo spettacolo.
Il sonoro di un film in mono o il canale centrale di un film in stereo è distorto.	Malfunzionamento dell'amplificatore di potenza. Malfunzionamento di un altoparlante.	Scambiare gli amplificatori di potenza per individuare se la distorsione è ancora presente. Scambiare gli altoparlanti per individuare se la distorsione è ancora presente.

Sintomo	Causa Probabile	Intervento Consigliato
PROBLEMI DI CAMBIO MACCHINA E NEI CONTROLLI		
Il comando di cambio macchina non seleziona il sonoro del proiettore attivato e i LED del pannello frontale non si accendono in accordo al proiettore selezionato.	Relais o commutatori cambio-macchina difettosi. Cablaggio del relais o del commutatore ai terminali posteriori del CP500 difettosi. Preamplificatore ottico Cat. No. 661 difettoso.	Se possibile, verificare che i contatti del relais o l'interruttore aprono e chiudono correttamente durante comandi ripetuti del cambio macchina. Verificare che il cablaggio non fosse danneggiato e che le connessioni di entrambe i capi siano sicuri. Contattare un tecnico specializzato.
Con sistema di automazione opzionale collegato al CP500: Il CP500 si blocca in un formato e non accetta nessun altra selezione di formato, premendo i tasti del pannello frontale.	Cablaggio errato del connettore D del CP500 o sistema di automazione programmato erroneamente.	Togliere il connettore D dal retro del CP500. Se si può comandare il controllo del CP500, localmente, il problema si trova o nel cablaggio del sistema di automazione o nel sistema stesso. Contattare un tecnico specializzato. Se non vi fosse comando locale del CP500 anche con il sistema di automazione sconnesso dal CP500, commutare in bypass e contattare un tecnico specializzato.
Con l'unità di controllo a distanza Cat. No. 689 opzionale collegato al CP500: Il CP500 si blocca in un formato e non accetta nessuna altra selezione di formato, premendo i tasti del pannello frontale.	Cablaggio del connettore del comando a distanza connesso al CP500 difettoso o il Cat. No. 689 difettoso.	Scollegare il cablaggio del Cat. No. 689 dal CP500. Se non vi fosse comando locale del CP500, il problema si trova, o nel cablaggio all'unità di controllo, o nell'unità stessa. Contattare un tecnico specializzato. Se non vi fosse comando locale del CP500 anche con l'unità di controllo scollegata dal CP500, commutare in bypass e contattare un tecnico specializzato.

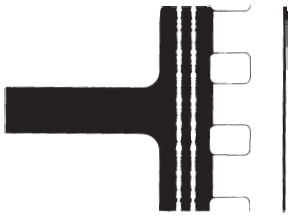
APPENDICE A
COME IDENTIFICARE LE COLONNE SONORE SULLE COPIE

Una pellicola in Dolby Digital o una pellicola ottica stereo (tipo-A o SR), o una pellicola in mono, dovrebbero essere riconosciute come tali sia sul contenitore del film che sulla testa della pellicola. Comunque, con il maneggiare delle copie la loro identificazione può perdersi. Se non siete sicuri di avere una pellicola analogica in stereo, proiettate un bobina e trovate una parte con musica e/o con solo effetti (nei dialoghi e nelle narrazioni le colonne sonore in stereo assomigliano molto a quelle in mono). Esaminate a fondo le colonne sonore; Durante la musica e gli effetti sonori, le due piste appariranno differenti su di una pellicola in stereo; ma su una pellicola in mono risultano identiche. Alternativamente, mentre il film viene proiettato, aprite il pannello frontale e osservare i LED di presenza segnale. I LED di centro, di destra e di sinistra, lampeggeranno regolarmente, se la pellicola è in stereo; Il LED di centro predominerà se la pellicola è in mono. Se avete richiesto una copia in stereo e avete ricevuto una in mono per sbaglio, rivolgersi al vostro distributore di film.

Pellicola in Dolby Digital
I blocchi dei data digitali sono chiaramente visibili tra le perforazioni accanto alla colonna sonora analogica. La colonna sonora analogica è codificata in Dolby SR.



Pellicola in Stereo Analogica
Chiare differenze tra le piste sono visibili in alcuni tratti delle piste.

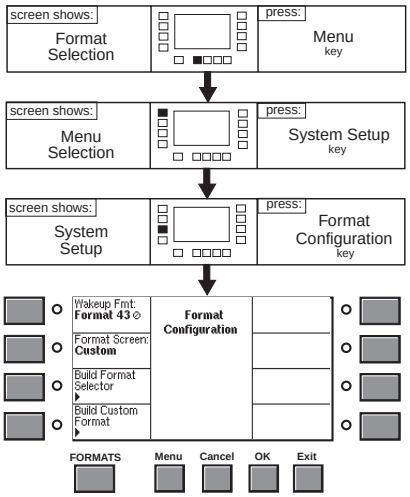


Pellicola Mono
Entrambi le tracce sono identiche.

Non c’è nessun modo per capire visivamente se una copia in stereo è stata codificata con un canale surround, oppure se è del tipo-A o SR codificato. Comunque, tutti i film Dolby stereo, tranne i primissimi, hanno un canale surround e la maggior parte dei film adesso, sono codificati in Dolby SR. Se siete nel dubbio, proiettate il film in formato 04 tipo Dolby-A fino a che avete occasione di ascoltare una parte per poter fare un confronto di qualità tra formati 04 e 05.

B1.1 Personalizzando lo Schermo del Display dei Formati

Vi sono due tipi di schermi del display della selezione dei formati. Il processore è consegnato con un “Standard Mode”, il quale permette la selezione di otto formati comuni. Esiste anche un “Custom Mode”, il quale permette all’operatore di programmare i tasti soft in modo che mostrino i formati da lui stesso scelti, insieme ai cambiamenti alla regolazione del fader e della selezione del proiettore per ognuno di questi tasti soft.

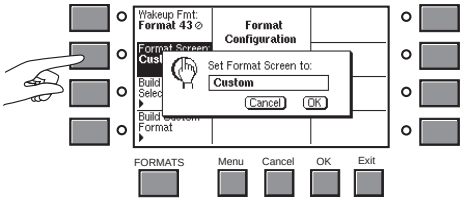


Cominciare la procedura premendo il tasto **Menu**.

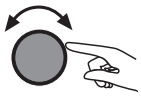
Premere **System Setup** (SK1)

Premere **Format Configuration** (SK3)

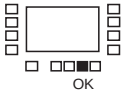
La prossima operazione consiste nel passaggio del display dei formati da Standard a Custom.



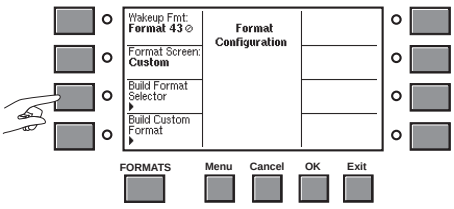
Premere **Format Screen** (SK2).
Una finestrina apparirà.



Ruotando la manopola del pannello frontale si sceglierà uno dei due modi “**Standard**”, o “**Custom**”. Selezionare **Custom**.

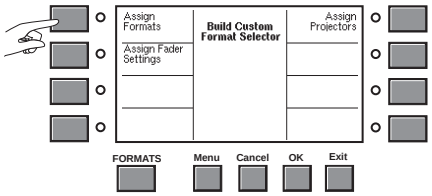


Inseguito premere il tasto **OK** per completare l’operazione.



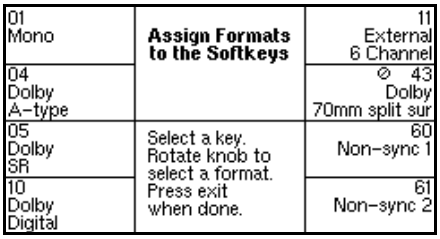
Per programmare i tasti soft, premere il tasto **Build Format Selector** (SK3).

Personalizzando lo Schermo del Display dei Formati

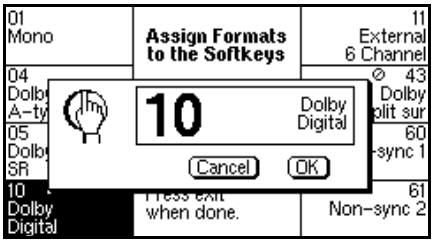


FORMATI:

Per assegnare i tipi di formati ai tasti soft premere il tasto **Assign Formats** (SK1).

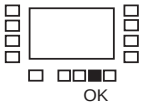

01 Mono
Assign Formats to the Softkeys
11 External 6 Channel
04 Dolby A-type
43 Dolby 70mm split sur
05 Dolby SR
60 Non-sync 1
10 Dolby Digital
Select a key. Rotate knob to select a format. Press exit when done.
61 Non-sync 2

Una copia di uno schermo di selezione dei formati esistente è visualizzato. Premendo qualsiasi tasto soft apparirà una finestrina, permettendo ad un qualsiasi formato di essere assegnato per quel tasto soft.



Questo esempio mostra il display dopo che SK4 è stato premuto per l'assegnamento.

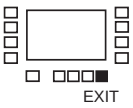
Ruotando la manopola del pannello frontale si potranno visualizzare tutti i tipi di formati possibili.



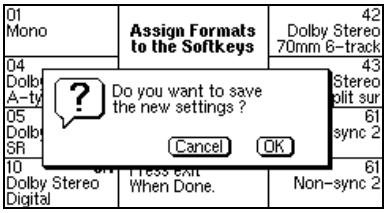
Quando viene visualizzato il formato desiderato, selezionarlo premendo il tasto **OK**.

NOTA: Se si preme il tasto Cancel, la finestrina scomparirà e sarà ripristinato il formato precedentemente assegnato a quel tasto soft.

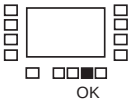
Continuate in questo modo finché avrete assegnato tutti i vostri formati desiderati ai rispettivi tasti soft.



Premere il tasto **Exit** per tornare al menu del "Build Custom Format".



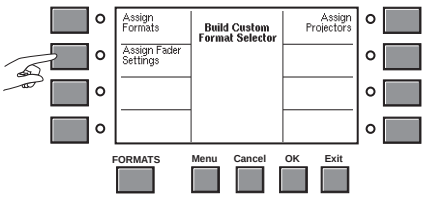
Se sono stati effettuati cambiamenti, apparirà una finestra chiedendovi prontamente se salvare o ignorare i nuovi cambiamenti.



Premere **OK** per salvare le nuove impostazioni.

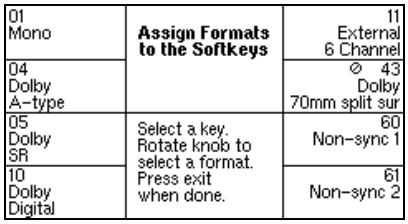
NOTA: Premendo il tasto Cancel verranno perse le nuove impostazioni e verranno ristabilite le vecchie.

Personalizzando lo Schermo del Display dei Formati

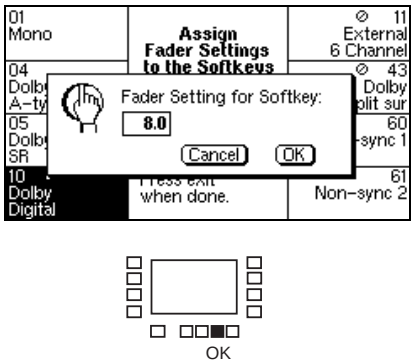


IMPOSTAZIONI DEL FADER

Per assegnare le regolazioni del fader ai tasti soft, la procedura è la stessa.
Per assegnare le regolazioni del fader, premere il tasto **Assign Fader Settings** (SK2).


01 Mono
Assign Formats to the Softkeys
11 External 6 Channel
04 Dolby A-type
43 Dolby 70mm split sur
05 Dolby SR
Select a key. Rotate knob to select a format. Press exit when done.
60 Non-sync 1
10 Dolby Digital
61 Non-sync 2

Ancora una volta comparirà un display dello schermo di selezione formati. Premendo qualsiasi tasto soft, apparirà una finestrina che vi permetterà di assegnare un settaggio del fader per quel tasto soft.



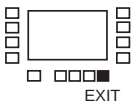
Questo esempio mostra il display dopo che SK4 è stato premuto per selezionare un certo livello di fader per il tasto soft 4, “Format 10”.

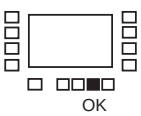
Ruotando la manopola del pannello frontale si potrà settare un livello di fader e assegnarlo ad un tasto soft.

Quando sarà visualizzato il livello desiderato, selezionarlo premendo il tasto **OK**.

NOTA: Premendo il tasto '**Cancel**' , la finestrina scomparirà e verrà ripristinato il settaggio del fader precedente, assegnato a quel tasto soft.

Ripetere la procedura finché tutti i settaggi di fader sono stati assegnati ai tasti soft di vostra scelta.





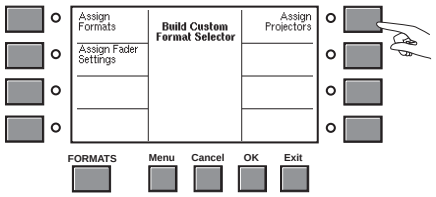
Premere il tasto **Exit** per ritornare al menù **Build Custom Format.** Se sono state effettuate delle variazioni una finestrina apparirà prontamente per poter salvare o ignorare le impostazioni.

Premere **OK** per salvare le nuove impostazioni

NOTA: Premendo il tasto **Cancel** si ignoreranno le nuove impostazioni e verranno ristabiliti le vecchie.

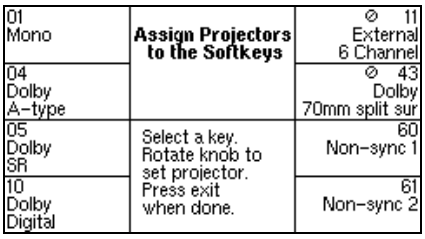
NOTA: Quando si seleziona un formato, privo di settaggio di fader programmato, il CP500 lascerà invariato il settaggio attuale del fader del pannello frontale.

Personalizzando lo Schermo del Display dei Formati

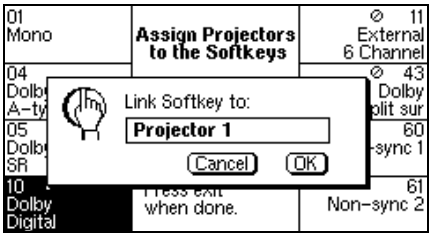


L'ASSEGNAZIONE DEL PROIETTORE:

Assegnare, od "abbinare" un tasto soft ad una selezione di un proiettore si effettua mediante una simile procedura. Per assegnare la selezione di un proiettore, premere il tasto **Assign Projectors** (SK5).

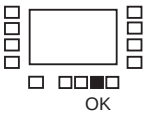

01 Mono
Assign Projectors to the Softkeys
11 External 6 Channel
04 Dolby A-type
43 Dolby 70mm split sur
05 Dolby SR
Select a key. Rotate knob to set projector. Press exit when done.
60 Non-sync 1
10 Dolby Digital
61 Non-sync 2

Ancora una volta, apparirà un display dello schermo di selezione formati. Premendo qualsiasi tasto soft apparirà una finestrina che consente di abbinare un proiettore a quel tasto soft.



Questo esempio mostra il display dopo che SK4 è stato premuto per abbinare un proiettore al tasto soft 4, "Format 10".

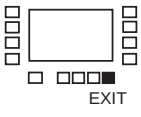
Ruotando la manopola del pannello frontale si potrà abbinare il tasto soft al proiettore desiderato.

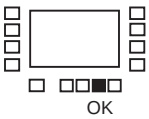


Quando verrà visualizzato il proiettore desiderato, confermarlo premendo il tasto **OK**.

> **NOTA:** Premendo il tasto **'Cancel'**, la finestrina scomparirà e verrà ripristinato il precedente proiettore assegnato a quel tasto soft.

Continuare in questo modo finché tutti i proiettori sono stati abbinati ai tasti soft di vostra scelta. L'assegnazione del proiettore per ogni tasto soft apparirà in grassetto nel riguardo del tasto soft.



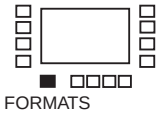


Premere il tasto **Exit** per ritornare al menu **Build Custom Format**. Se sono state effettuati cambiamenti, una finestrina apparirà prontamente per salvare od ignorare le impostazioni.

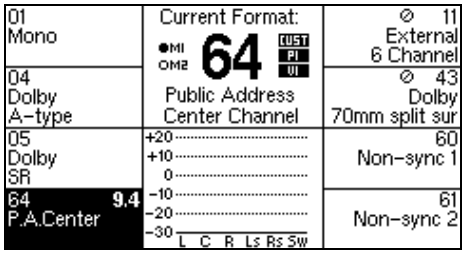
Premere **OK** per salvare le nuove impostazioni.

> **NOTA:** Premendo il tasto **'Cancel',** si ignoreranno le nuove impostazioni e verranno ristabilite le vecchie.

Personalizzando lo Schermo del Display dei Formati



Premere il tasto 'Formats' per ritornare allo schermo della selezione dei formati.



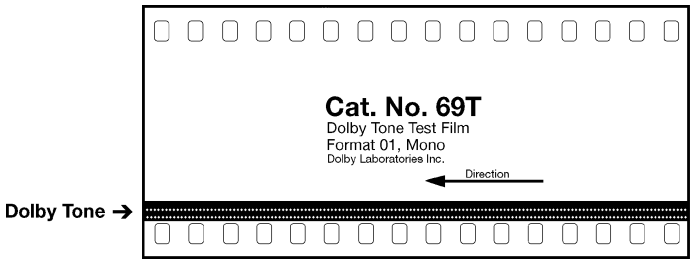
Notare che apparirà adesso un piccolo indicatore (**CUST**), vicino al riguardo del Current Format, confermando che lo schermo “Custom” è attivato.

In questo esempio, il tasto soft SK4 è stato assegnato:

- Format 64 - sistema PA al canale centrale
- Settaggio fader - 9.4

Diversi film di test e di dimostrazione, prodotti dalla Dolby Laboratories, sono disponibili presso il vostro fornitore. Per un buon mantenimento del sistema, sono raccomandati i test film, Cat. No. 69T e il Jiffy Cat. No. 251. Il test film Cat. No. 69T dovrebbe essere montato in anelli per facilitarne l'uso. Altri test film (Cat. Nos. 69P, 97, 151, 566) sono riservati per l'uso da un tecnico specializzato con strumenti di misura speciali. Tali test film sono descritti qui di seguito in modo da poterli riconoscere ogni volta che li incontrerete.

C.1 Cat. No.69T: Dolby Tone



Questo film è richiesto per mantenere il vostro sistema cinematografico. Il Dolby Tone inciso sulla pellicola occorre per la calibrazione automatica del livello operativo nel CP500. Questa semplice procedura deve essere effettuata qualora venisse sostituita la lampada eccitatrice e ogni tanto per compensare l'usura normale (intensità di luce ridotta) delle lampade stesse.

C.1.1 L'Importanza della Calibrazione del Dolby Level

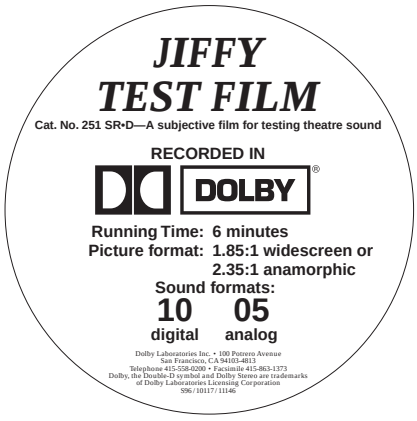
La fedele riproduzione delle colonne sonore Dolby, richiede che i decodificatori nel cinema si comportino in modo speculare ai codificatori usati per registrare le colonne. Questa premessa è assicurata in due modi. In primo luogo, i sistemi circuitali Dolby sono costruiti secondo strette tolleranze. In secondo luogo, è stato stabilito come riferimento un Dolby Level cosicchè qualsiasi registrazione codificata Dolby può essere accuratamente decodificata da qualsiasi decodificatore Dolby.

Si ricordi che il funzionamento dei circuiti Dolby, sia in registrazione, che in riproduzione dipende dai livelli. I segnali forti sono mantenuti invariati, mentre i segnali a basso livello sono maggiorati durante la registrazione e attuenuati durante la riproduzione, in una misura che dipende dal loro livello. Come fa un decodificatore Dolby in riproduzione, a sapere, quando e quanto deve attenuare i segnali precedentemente maggiorati? La risposta è che non lo sa. Quando il decodificatore legge una particolare tensione di riproduzione, presuppone quello che era avvenuto durante la codifica originale della registrazione. Per far si che tale presunzione sia precisa, comunque, è stato necessario, quando il sistema di riduzione del rumore della Dolby è stato proggettato, stabilire un livello di riferimento standard sulquale tutte le registrazioni codificate e tutti i circuiti di decodificazione potessero essere calibrati.

Per tale motivo entra in gioco il test film Cat. No. 69T per il Dolby Level Tone. La nota su questo film è registrata con cura al riferimento di livello standard Dolby. Quando eseguite la calibrazione del livello Dolby sul CP500, durante la riproduzione di questo film, state assicurando che la nota sul film si converta ad una tensione standard di riferimento agli ingressi dei decodificatori. Da qui in seguito, i segnali dalle colonne sonore Dolby saranno convertiti in tensioni appropriate per la decodifica speculare. Affinchè tutte le procedure siano eseguite per il corretto livello Dolby, qualsiasi colonna sonora codifiicata Dolby registrata in qalsiasi parte del mondo sarà decodificata correttamente da qualsiasi processore Dolby cinema nel mondo.

Nonostante grossi errori di livello possano causare errori di decodifica udibili (così come cambiamenti nella risposta di frequenza), entrambi il Dolby A ed il Dolby SR, tollerano errori fino a circa 2dB. Il livello Dolby, dunque, deve essere ricalibrato solamente si vi fosse un cambiamento radicale, nella catena di riproduzione, prima del circuito di decodifica Dolby. Nel cinema, l'intensità della lampada eccitatrice è il fattore più probabile che possa mutare la calibrazione del livello Dolby. Le tensioni presenti agli ingressi della circuiteria del decodificatore sono direttamente proporzionali alla quantità di luce che attraversa il taglio e le colonne sonore sulla pellicola fino alla cellula solare. Di consequenza, cambiamenti radicali nell'intensità della lampada eccitatrice -come l'invecchiamento della lampada o quando una viene sostituita- dovrebbero essere compensate tramite la procedura di calibrazione del livello Dolby.

C.2 Cat. No. 251: Jiffy Test Film



La proiezione di questo test film di otto minuti è raccomandata per assicurare che il vostro sistema sonoro funzioni al meglio. Non occorre strumentazione particolare perché queste prove sono state appositamente studiate per permettere un giudizio oggettivo nell'ascolto. Ogni prova è relazionata da una voce maschile o femminile ed è completata da messaggi sullo schermo che assistono all'identificazione di eventuali problemi nel sistema sonoro. Controlli visuali sono inoltre disponibili per aiutare ad identificare eventuali problemi di proiezione dell'immagine.

Le prove disponibili dal Cat. No. 251 sono: Settaggio del Livello, l'Identificazione del Canale, livello del canale e l'equalizzazione dell'Altoparlante, stato degli Altoparlanti e degli Amplificatori, Wow e Flutter del Proiettore, Prestazioni Generali del Sistema, "Prove Rapide" Visuali, Prova di Rumore ed di Interferenza.

Durata:	8 minuti
Formato di proiezione:	35mm colore, può essere proiettato in 1.85:1 panoramico o 2.35:1 cinemascope
Sound format:	Dolby Digital, e Dolby SR

C.3 Test Film: Cat. No. 69P, Cat. No. 97, Cat. No. 151, e Cat. No. 566

Questi test film particolari sono riservati a tecnici specializzati con strumenti di misura speciali, i quali non devono necessariamente essere disponibili nel cinema. Il Cat. No 97 è adoperato per l'allineamento delle cellule solari nelle teste sonore dei proiettori, mentre il Cat. No. 151, è adoperato per il settaggio del livello degli altoparlanti surround ed i relativi altoparlanti retro schermo.

Il Cat. No. 566 è adoperato per misurare l'uniformità di luce sul taglio del canocchiale del proiettore.

C.4 Test film: Cat. No. 1010, Cat. No. 1011, e Cat. No. 1012

Questi test film particolari sono riservati a tecnici specializzati con strumenti di misura speciali, i quali non devono necessariamente essere disponibili nel cinema. Sono adoperati per la messa a punto del sotto sistema digitale del CP500.

APPENDICE D
SCHEMI PIEGHEVOLI

Le seguenti pagine contengono schemi del sistema che potranno esservi d'aiuto.

Il menù ad albero del software
Locazioni delle schede del circuito

NOTA: I moduli Cat. No. 222 SR/A sono primariamente usati per la riproduzione di colonne sonore fotografiche a 35 mm, ed hanno una capacità di dinamica del suono, quanta richiesta dal tipo di incisione. Di conseguenza, si sconsiglia l'uso dei moduli Cat. No. 222 SR-A per la riproduzione di colonne sonore a 35 mm magnetiche o film magnetici a 70 mm codificati SR. Contattare i laboratori della Dolby per ulteriori informazioni.

MENÙ AD ALBERO

Tasti Soft:

Il Menù dei Formati Presenti

MENÙ

FORMATI

Il Menù delle Selezioni

SK 2

Selezioni Protette da una Password usate dai tecnici installatori

SK3

USCITA

SK 1

USCITA

Il Menù di Diagnostica

Il Menù delle Regolazioni del Sistema

SK2

SK1

La Sequenza di Rumore della Catena-B

SK3

Registro delli Eventi

Il Menù dell 'allineamento della Catena-A OPU

SK1

Tarartura dell'ottico

SK2

EQ Manuale

SK3

Livello Manuale

SK5

Scambiare i Cat. No. 661

SK6

EQ Automatico OPU

SK7

Livello Automatico OPU

SK1

Il Menù di Controllo del CP500

SK2

Contrasto del Cristalli Liquidi

SK3

Trasferimento dei data

SK4

Automazione

SK5

Abilitatore del Fader della Sala

SK6

Selezionatore UART

SK2

Il Menù delle Regolazioni dell'audio

SK1

Trim del Livello Mono

SK2

Regolazione del Mono EQ

SK3

Il Menù della Configurazione del Formato

SK1

Formato all'accensione

SK2

Il Tipo di Formati dello Schermo

SK3

Creare Formato Personalizzato dal Menù

SK1

Assegnare i Formati (al Tasti Soft)

SK2

Assegnare le Regolazioni del Fader

SK5

Assegnare i Proiettori

SK6

Assegnare i Bits d'uscita

SK4

Creare Formato Personalizzato

Manopola Rotante

Selezionare il nome del Formato

Creare Formato Personalizzato dal Menù Pagina 1

SK8 (ANCORA)

SK8 (RITORNO)

Creare Formato Personalizzato dal Menù Pagina 2

SK1

Copia dal Formato Esistente

SK2

Il Valore del Fader

SK3

Il Numero del Proiettore

SK4

Sorgente NR

SK5

Il Tipo di NR

SK1

I Canali NR Sinistro & Destro

SK2

I Canali NR (effetti Sinistra & Destra)

SK3

I Canali NR Centro & Subwoofer

SK6

Input della Catena-B

SK7

Assegnare del Rack Accessorio

SK1

Abilitazione dell'uscita OPU

SK4

Connesioni dell'uscita

SK2

SK3

Configurazione del Decodificatore Ottico

SK4

Configurazioni dell'equalizzatore

SK5

Salvare Nuovo Formato

SK4

Punto di Incrocio

SK6

SK5

Il CP500

USCITA

Ancora sul CP500

USCITA

SK8

Bypass

SK1

Taglio del Subwoofer LPF

SK2

Sorgente Effetti/SW

SK3

Guadagno Subwoofer

SK4

Subwoofer

SK5

Ritorno

SK1

Stato di Decodifica

SK4

Tipo di Segnale

SK5

Indirizzo dei Bassi

SK6

Il Canale dell'uscita del Segnale

SK7

Livello del Segnale

F4886D01.ITA